

Mutual Funds
How do yours compare
to the best?
Call Calvin T. Chan
Financial Advisor
(819) 822-4460 / 1 800-561-3718

MIDLAND
WALWYN **LIPE**

the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

FRIDAY
August 16, 1996
WEATHER, Page 2
65 cents

Doctor questions decision to train in

Heat exhaustion kills teen soldier at CFB Farnham

By Maurice Crossfield

SHERBROOKE - A teenage officer-in-training at the Canadian Forces base in Farnham died Thursday morning following a severe case of heat exhaustion.

Officer Cadet Kyle Robert Nemecek, 18, of Mississauga, Ontario had been in a coma

since last week after collapsing during training exercises.

Nemecek completed 11 kilometres of a 13-kilometre march last Thursday before suffering the heat stroke. He was taken to hospital in St-Jean and later transferred to the Saint Luc hospital in Montreal after falling into a

coma.

Dr. Bruno Ligier of Saint Luc's hospital said that as a complication of the heat stroke, Nemecek's liver failed and his kidneys shut down.

"His state deteriorated further until he was in a condition that would have made a liver transplant futile,"

Ligier said.

Nemecek was nearing the completion of the first level of training to become an officer in the Canadian Forces. After four weeks of training at Canadian Forces base St. Jean, Nemecek and his fellow recruits were sent to Farnham for the physical

training component of the course.

"We have had injuries before, but this is the most serious we've ever had," said Canadian Forces Leadership and Recruit School commanding officer Lt. Col.

See **SOLDIER**: Page 2



Quebec is a net winner when it comes to the distribution of foreign development fund. So's the University of Sherbrooke after Thursday's visit from international co-operation minister Pierre Pettigrew.

Canada's foreign investment fund

Quebec ahead in CIDA budget

By Paul Cherry

SHERBROOKE - Quebec receives a huge chunk of the federal foreign aid budget but international co-operation minister Pierre Pettigrew says Canadians should not take it as glad-handing.

The minister was at the Université de Sherbrooke yesterday to announce that the school will receive \$750,000 in CIDA funds for a natural resources project in

conjunction with a Bolivian university. The province currently receives more than 40 per cent of the federal foreign investment budget.

As minister Pettigrew is head of the Canadian International Development Agency (CIDA) which decides which companies get funds for investment in developing countries.

"Quebec certainly gets more than its fair share of CIDA

funds," Pettigrew told the *Record* Thursday.

The minister also said CIDA spending in Quebec has nothing to do with trying to get potential federalist votes in any upcoming referendum but does have a lot to do with language.

"The French language plays an important role in a company getting CIDA funds,"

See **CIDA**: Page 2

'We're not ashamed'

Sign law portrayal unfair, PQ bleats

By Conway Daly

MONTREAL (CP) - The Parti Québécois government, fearing bad reviews from foreign investors, has accused an English-rights activist of giving a distorted view of Quebec language laws.

Cabinet minister Serge Ménard told English media talk shows Thursday that Quebec anglophones and francophones would both be hurt if Montreal businessman Howard Galganov takes his complaints to Wall Street next month as planned.

Galganov is only one of the headaches facing Premier Lucien Bouchard's government. Francophone militants are also squeezing it to get tougher with sign-law enforcement.

Ten months after the sovereignty referendum, Quebecers are again upset over language. And the issues are already spilling outside the province.

In the Ottawa area, firms have been warned by francophones to post bilingual signs or risk a boycott.

André Lalonde of the Federation of Francophone and Acadian Communities said Thursday that area businesses risk a boycott if they don't try hard to provide information in French.

He said that while no one expects every sign to be French or every shop employee to be bilingual, "if you don't respect our language, then we will not do business in your place of business."

Recently Quebec announced it was hiring 15 more language inspectors. The officials are viewed by anglophones as language police, a term that makes Ménard wince.

Ménard, minister responsible for the Montreal area, said Galganov worries him because when the U.S. media look at Quebec's language situation they "see it as much worse than it is."

"Every time there's a linguistic battle going on in Quebec, it's not the law as it is that gets publicity outside of Quebec, it's exaggeration," Ménard said. "We're not ashamed of the law."

In Quebec, English was banned from signs for 16 years until Law 86 was passed by the Liberal government in 1993. It says English may be used, but only indoors and if French is predominant.

Galganov was little known until he organized a highly successful protest last spring at a suburban shopping mall.



Desjardins

**INVESTMENT
and SAVINGS**

Contact your Caisse adviser...



Enquire today at the following

Caisses Populaires:

Caisse Populaire de Lennoxville	564-5128
Caisse Populaire Perpétuel Secours de Sherbrooke	564-1442
Caisse Populaire de Richmond	826-3745
Caisse Populaire de Stanstead	876-7551
Caisse Populaire de Waterville	837-3111
Caisse Populaire de Sutton	(514) 538-3336

CIDA:

Continued from page one

Pettigrew said. "Often times the ability to do business in French is requested from countries in western Africa or Vietnam."

Pettigrew also attributes the provinces long history of missionary work as another factor. Non-Government Organisations (NGO) and religious groups in Quebec have been involved in developing countries for decades which in turn have opened doors for Quebec-based companies.

Pettigrew said past experience in developing countries plus the ability to get the job done are two of the biggest factors in getting funds.

"In Quebec we have three of the top ten engineering firms in the world," Pettigrew said. "Obviously they receive a higher share than others because they are recognized around the world."

Pettigrew took over the reigns at CIDA when he was named to the federal cabinet last January. He said his first decision as minister was to try to get other provinces more involved.

"I've been all over the country talking with CIDA civil servants to help other compa-

nies learn how to bid more for CIDA contracts," he said.

Hundreds of Quebec companies got their start in international markets with CIDA funds.

The idea is to have the companies introduced into a developing country and let them grow to eventually survive on their own.

"Afterwards they don't need us anymore because they get their financing from multi-lateral institutions like the World Bank or from the private sector," Pettigrew explained.

He added that while CIDA's aim is to invest money abroad it helps with employment in Canada.

The minister cited an example involving the Bombardier company as how CIDA money works for employment in Canada.

Bombardier CEO Laurent Beaudion was part of the CIDA program where CIDA gave a \$400,000 contract to an MBA program in Rumania which dealt with civil aviation.

Pettigrew said the relatively small investment eventually turned into an \$800 million contract for Canadian aircraft.

"Instead of buying from the

French as the Rumanians have done for generations they decided to buy from Canada because they got to know Beaudion," he said.

Besides trying to get the rest of Canada more involved with CIDA funds Pettigrew is also trying to create increased co-operation between Canadian groups working in developing countries.

Cutbacks to the foreign aid budget over the past few years are making NGO's and private interests see each other in a new light.

In the past non-profit organizations would be the harshest critics of foreign investment gone wild that could destroy ways of life in countries below the Sahara desert in Africa.

Some companies that use CIDA funds now look to the NGO's for advice on a country's culture before investing money.

Pettigrew said upcoming changes to the process to qualify for CIDA funds will further the relationships. The current contract system discourages NGO's and businesses from officially working together.

"As of next September all the contracting systems of CIDA will be changed," he

said. "We're going to allow NGO's, public institutions like universities and the private sector to apply for CIDA

contracts on the same level. You're going to start to see many different groups coming to us as partners."



Pierre Pettigrew, minister of international co-operation.

RECORD/PERRY BEATON

SOLDIER:

Continued from page one

Laurent Lehoux.

Nemecek had been ill earlier in the week, but was considered fit to return to duty by Wednesday.

Lehoux said the officer

cadets become very close during their training, and come to treat each other like family.

"Today all of the staff of the school and the cadets are sad because they lost a member of their family," he said.

Inside

Ann Landers	16
Births and deaths	11
Classified	12-13-14-15
Comics	17
Crossword	15-16
Editorial	6
Entertainment	9
Farm and Business	7
Living	8
Sports	18-19
The Townships	3-4-5

WEATHER

Today should be cloudy with clear periods. There is a high chance of showers and a risk of thundershowers. The high will be near 24. Outlook for Saturday: Cloudy with clear periods and a 60 per cent probability of rain. The high will be near 22 and the overnight low near 15.

An investigation into the incident was ordered Monday by the Canadian Forces. The death is the first of its kind in the officer training course since the late 1960's. Lehoux said anyone involved in the circumstances surrounding Nemecek's death will be questioned.

In Thursday's French-language daily Voix de l'Est, Dr. Daniel Gaudron of the Farnham CLSC condemned the military for its practices of pushing soldiers too hard. The community health centre has a contract with the military base to provide medical services for the base.

Gaudron said that with the high humidity, the real temperature that day was in fact

about 45 C. He said that was too hot to be training in full combat gear, complete with rifle and backpack. He told the newspaper soldiers lives were in danger.

But Lehoux has maintained that all precautions were taken to avoid the incident. Those precautions included training early in the day to avoid the mid-day sun, and making sure plenty of water was available to the soldiers. He said the trainees had over two hours to complete the 13 kilometre march, and were carrying about 8 kilograms of gear, including water.

"Last year we had five or six cases, and I trained more than 2000 people," Lehoux said. "There are also

reservists here so there is quite a big population in Farnham. This is the first casualty that I've had in my school in four years."

CLSC director-general Michel Asselin said each summer during the army manoeuvres, doctors at the health clinic have had to deal with cases of heat exhaustion, and have made recommendations to armed forces trainers. "What doctors consider unacceptable for ordinary civilians is not always the same for training officers," Asselin said, adding a distinction has to be made between discomfort and risk.

The results of the investigation are expected within 21 to 28 days.

the Record

a division of

Quebecor Communications Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
819-569-9511 819-569-9525
Fax: 819-569-3945

Member

ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Randy Kinnear, Publisher 819-569-9511
Susan C. Mastine, Community Rel. 819-569-9511
Charles Bury, Exec. Editor 819-569-6345
Sharon McCully, Editor 819-569-6345
Dwane Wilkin, Chief Correspondent 819-569-6345
Alain Tetreault, Adv. Dir. 819-569-9525
Richard Lessard, Prod. Mgr 819-569-9931

Departments

Accounting 819-569-9511
Advertising 819-569-9525
Circulation 819-569-9528
Knowlton office 514-242-1188

Mail subscriptions

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	104.00	7.28	7.23 \$118.51
6 months	52.00	3.64	3.62 \$59.26
3 months	26.00	1.82	1.81 \$29.63

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879). The Record is published daily Monday to Friday by The Record Division, Quebecor Communications Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Need to get your message out? Call 569-9525 or 514-242-1188.

Sherbrooke leader meets Tories in Winnipeg next week

Charest seeks debate over health cost changes



OTTAWA (CP) — Changes are coming to medicare, and people will likely have to foot the bill for more of the health services they receive, says Conservative Leader Jean Charest.

"It's an issue we can't afford to ignore," Charest said in an interview Thursday, a week before his party opens a key policy convention designed to raise its profile and boost its comeback chances.

The federal government is slashing cash transfers to the provinces by 40 per cent over a 10-year period to end in 2003, he noted. At the same time, demands on medicare will increase because of an aging population.

"Something is going to happen. Something is going to change."

One solution, Charest suggested, would be to de-list some services now covered by medi-

care — in effect leaving people to dig into their own pockets or buy private health insurance to plug the gap.

"No one is talking about a two-tier system," he insisted. "But I do think we're going to have to have a discussion and debate about the basket of services which are offered — which are core services and which are not."

The Tory youth federation, which will account for about a fifth of the 1,200 delegates to the Winnipeg convention, wants to let the provinces experiment with private health care for those who can afford to pay.

Tasha Kheiriddin, head of the youth wing, has suggested people wouldn't mind spending up to \$2,000 a year for private insurance.

Charest wouldn't go that far but did observe:

"If you can give them assurances that they're going to

receive the kind of services they want they're certainly, I think, ready to prepare and pay for some of it, whether through the taxation system or other alternatives."

Medicare is just one topic on the agenda for the Aug. 22-25 convention at which the Tories — devastated in the 1993 election — will try to recapture ground lost to the Liberals on the left and Reform on the right.

On other contentious issues Charest indicated he:

— Favors balancing the federal budget during the first term of a Conservative government.

— Is cool to a drastic cut in personal and corporate income taxes.

— Will insist on recognizing Quebec as a distinct society and dismissed the possibility of a split between Quebec and western Tories on the issue.

BAPE panel finishes second day of hearings in Magog

Environment watchdogs split over dumping policy

By Maurice Crossfield

MAGOG — People from all backgrounds were talking garbage, and what the government should do about it in Magog Thursday.

It was the second day of public hearings in the region that are a part of a province-wide tour by Quebec's environmental assessment panel, the *Bureau d'audiences public sur l'environnement* (BAPE).

The hearings are aimed at getting public reaction to the government's plan for sustainable waste management.

But environmentalists aren't in agreement over what should be done to help deal with the garbage enter-

ing landfills.

Of the seven groups who presented briefs Thursday afternoon, one suggested the mandatory use of a special plastic membrane to seal garbage in landfills and prevent seepage. But another group argued the plastics don't work.

"The most important thing is to make it mandatory to put membranes in dump sites," said Pierre Jutras of Memphremagog Conservation, Inc., when asked what the most important step would be towards bringing garbage problems under control. "The only thing they can do is make

them get their ass in gear."

But the Memphremagog Coalition had a different story to tell.

"We've done a lot of research in the US on this membrane, and so far it doesn't work," said local environmentalist Stewart Hopps in an interview after the presentation. He said that the membrane, while good for a variety of uses, hasn't proven to be very effective to seal in waste for more than a few years.

For Hopps, the most important thing is the selection of dump sites. He said tougher rules on where landfills can be set up could go a long way towards avoiding environmental headaches in the long run. Those rules would include water table levels, distance from bodies of water, soil types and concerns over transportation.

But the two groups were in agreement over the Magog Laidlaw site. They say it shouldn't be where it is.

"You don't put a dump at the head of a lake that provides water for 300,000 people," Hopps said. He said if toxins from the dump seeped into nearby Lake Lovering, their next stop would be Memphremagog, and people's drinking water.

"If we had a flood like they had in La Patrie last week, the whole area could have been contaminated," said Jutras.

But the day wasn't just for environmentalists. Windsor's

Domtar plant and Laidlaw also presented briefs. Domtar called for measurable ways to monitor the reduction of waste, as well as cutting back on government red tape.

The regional municipality of Asbestos and the city of Sherbrooke also presented briefs Thursday. They continued a theme begun at Wednesday's meeting of putting more control over waste regulations into the hands of local governments.

Orford MNA Robert Benoit, who is also Liberal environmental critic agreed.

"We have to set up a simple structure with as little red

tape as possible," he said. Benoit added that he's seen a dramatic increase in environmental awareness over the last decade, and he said that will ultimately prove to be an important factor in how Quebec will deal with the garbage problem.

The travelling commission will be wrapping up its tour in the Townships Friday with a side-trip to the Bestan Laidlaw dump site in Magog Township.

Thursday evening, the panel heard from Laidlaw company officials speaking on behalf of the largest waste management group in Quebec.



Experts disagree on effectiveness of plastic membranes at landfills



Environmentalists worry about an increase in garbage flow.

U.S. team wins, but Canadians vow to get even

Border guards from both sides work it out on the field

By Richard Roy
Record Correspondent

STANSTEAD — They patrol the friendliest border in the world, and although they're from different countries, they work and play together. They're friends.

That probably accounted for the large number of Vermont license plates in the parking lot of the Stanstead ball park Wednesday when the Derby Line Dogs visited the Rock Island Rebels for the third annual challenge between Canadian and American customs agents.

"It all started three years ago, when the American officers challenged us to a tournament," said Angela Filion of the Canadian customs service. "Then we turned around and invited them in August of that year to another tour-

namment, and we've been playing ever since."

"This is the answer to last July's challenge of The O'Brien Off the Road Classic," U.S. customs agent Brian Levite said. "Your guess is as good as anyone's as to what that is."

"Play ball!" someone yelled, trying to organize the game as Filion passed out refreshments. "This is organization," she said. "I had the most important job."

Batter up and US agent Bob Dwyer, a self-professed rookie playing in his first year, came up to the plate and got a hit to left center field. The game intensified; the U.S. side was winning.

"It's hardly fair," yelled Filion. "We're losing, but that's because we don't play dirty, but we're just warming

up." The warm-up came too late. The Derby Line dogs won by

a score of 23-15.

"Oh well, there's still next July," said one of the Rebels.

"We'll be waiting for you," replied a Dog. "We'll be waiting."



Cross-border ball players enjoy a little post-game fraternizing.



Was it softball or soccer?



Safe!



The U.S. won this time.



Time to rest, relax, enjoy life...
with a good newspaper, filled with news and
views from the Eastern Townships...
Whether it's rain or shine,

the Record 's there for you.

'Asians are much better clients' anyway

French ban on asbestos not crippling, Pettigrew says

SHERBROOKE (PC) — Whether or not France decides to reverse its total ban on asbestos products, Quebec's asbestos industry can continue to do well, says Pierre Pettigrew, federal minister of international cooperation and *la francophonie*.

Pettigrew was in Sherbrooke Thursday to announce a federal grant to the University of Sherbrooke, and spoke with the *Record* about the recent French ban on asbestos.

The minister is no stranger to the asbestos industry. As

a former international trade consultant, he says he knows it well.

Pettigrew said he feels the Asbestos industry can find new clients elsewhere to compensate for the French pull-out.

"The Asians are much better clients for asbestos than the Europeans have been for a long time," said Pettigrew.

He added that he feels the French do not have enough influence to convince Asian countries to follow their ban.

In the meantime he said he is sure the federal govern-

ment will do its best to keep the ban from spreading throughout the European Economic Community.

"I was saddened to hear about the French decision and I hope it won't spread throughout the whole European market," he said.

"Obviously we have our diplomatic work to do there."

There is concern in the industry the EEC might follow the ban and switch to substitute fibres like glass and ceramic which the French government now wants to use.

On July 3 the French government decided to totally ban any asbestos products where no safer alternative could be found.

The only remaining market for asbestos products in France would be for brake equipment on heavy machinery and fire-fighting equipment, which represents a minuscule percentage of the market.

Last week Quebec mining minister Denise Carrier-Perrault responded forcefully to the six-week old ban. In addition to requesting an

independent study comparing the relative risks of substitutes to asbestos, Quebec has asked the federal government for diplomatic help in the matter.

While agreeing that the federal government should help out, Pettigrew said the industry might be better off focusing its attention elsewhere.

"Speaking as an international business consultant, I think we can turn our marketing strategies on asbestos even more towards Asia, and still do well."

Time stands still for no woman

Some chicks begin to look better with age, experience

Finding hay seeds on the floor, freezing vegetables, making jams, cool nights, fair time, August blooms - are all tell-tale signs that summer's progressing.

In the space of one day my chronological age advanced by 365. I received several messages of best wishes referring to my '29th' birthday. "I wish!" I would sometimes respond, but that's not really true. I'd never want to lose the precious moments that have come my way, the challenges faced, the milestones reached since I was 29.

I almost never feel my real age - 46. On rare occasions,



Susan C. Mastine

like last Tuesday evening, I feel 129. Aches and pains, lack of exercise and sleep, and power meetings - that will do it. Much more frequent are the days when I feel 16 or 39, or somewhere in between.

The mirror, however, never lies. It gives living proof that 'time stands still for no man' - or woman either. After the body has gradually and discreetly gathered evidence that the passage of time leaves its traces, boom - the mirror provides periodic jolts....

The years are just flying by, faster and faster all the time.

With age, we're supposed to get wiser. If that's true, then why am I still making mistakes and learning new, seemingly obvious truths - which I may not always follow? The prime one that comes to mind - 9 keep cleans = 1 make clean. Try as I might, I usually only make it to two or three keeping clean efforts before something more urgent or important absorbs my attention and my time. Then I'm doomed to adding elbow grease to my cleaning products.

Back to the subject at hand. "You're only as young as you feel," goes the old adage. What makes me feel young? Humming a '60s tune. Wearing my hair below my ears. Not worrying about my number of years - it won't do any good anyway. It'll just take time from watching all the excitement around me and enjoying the experiences life hands me - and those I consciously or less consciously choose for myself.

PEEP, PEEP, PEEP

More proof that I should never say, "Never." As I write this, there are five newly-hatched chicks in our basement, and 20 more eggs in the incubator. My animal-loving son, Adam, who's tried his hand at raising a pet pig,

quail, pheasants and partridge is determined to stay in the bird business.

This love of birds was not passed on by my genes, by any means. My dislike of being close to anything with feathers is a well-known bit of family trivia. It started from just about day one. Neither of my parents can trace the origin of my fear of our fine-feathered friends. For as long as they and I can remember, the further away from a bird I was, the happier I would be. This was even the case for those still in fluff, despite the fact that my Dad regularly bought chicks a few days old during my childhood. My fun-loving, sports-minded oldest brother didn't help the situation. He delighted in chasing me through the barn with a hen in each hand, the birds hanging by their feet, squawking and wings flapping. Not my idea of a good time.

I've struggled to be more bird-tolerant over the years. I took my courage in my hands to enter the bird buildings at the fairs when my sons begged me to accompany them - it was a quick trip, but I survived. I love to watch the birds who visit our feeders - there's glass between us. But I refused adamantly all requests for a

budgie. "Bird moves in, Mom moves out," was my motto. Well, when the incubator went into the basement - "It has to be there, Mom, so I can control the temperature and humidity, and keep the cats away, etc. etc." - I realized I'd lost this one.

Well, wonders will never cease. I found myself scurrying down cellar when the announcement of the first sign of a hatching was made. The peep, peeping has an intriguing, luring character about it. Once they've dried off, chicks are kind of cute.



The Record encourages you to help the flood victims from the La Patrie - Cookshire - Ditton areas.

Send your contribution to: **Flood Victims, c/o Centraide/United Way Estrie**
1150 Belvédère S., Sherbrooke, QC J1H 4C7

or donate at your local Caisse Populaire



Centraide

Record

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie

CHLT 630

CITE 105.7 FM

TÉLÉ 7

9 CDSBYV

LaTribune

Income tax receipt available upon request.

Are Quebec and Ontario too big ?

For years, Canadians in the Atlantic provinces have been tussling with the idea of a Maritime Union — a uniting of at least the three maritime provinces — and perhaps even Newfoundland as well. With the prairie provinces' small populations, some have suggested making them a single province. But no one had better hold his breath in anticipation.

Human nature dictates that the premiers and legislatures of the provinces concerned cannot be expected to surrender their powers willingly and all the arguments in the world about greater efficiency will never budge them. And should they be budged? This country is too big and too thinly populated to be governed from administrations too remote from the people. That's why we have provinces — and MRCs, municipalities, school boards and all the local organizations one can think of. Efficiency is not the only consideration.

It is ironic, however, that while suggestions for provincial unions are being bandied around and the federal government groups provinces in "regions" for various purposes, all in the name of trying to bring a little more balance of power in a country where well over half the population is in two provinces, politicians talk as well of decentralization — the very opposite.

Jean Charest and Preston Manning are perfect examples of this irony. Both advocate massive decentralization as the magic solution to Canada's so-called unity problem. One would think that they would be advocating the creation of more sub-units to administer Canada, but neither of them is. They could start by pushing for making several provinces of the two that are both the largest geographically and the most populous.

Both Charest and Manning need all the attention they can get before the next election if they want to prevent a Liberal landslide and such a policy would surely bring it, for if either thinks that asking premiers to draw straws over who will lead a Maritime province or a Prairie province creates sparks, imagine the reaction they would get from Messrs Bouchard and Harris if breaking up their provinces were seriously suggested. But if decentralization is in fact their prescription, the partitioning of Quebec and Ontario would have to be part of their surgery if any serious consideration is to be given to addressing the terrible imbalance of power that all Canadians outside these two provinces feel.

DONALD HEALY



Royal Bank owes clients an apology

Open letter to John Cleghorn,
President, Royal Bank,

Dear Mr. Cleghorn,
I have been banking with the Royal Bank since the late 1960s. For the past few years, I have been a client at the branch in Rock Island in the Eastern Townships. I was shocked and angered to receive a letter recently from the regional manager, André Cardinal, informing me that the Rock Island branch was being shut down and my account and safety deposit box

were being transferred to the CIBC in Beebe. I was never consulted on this transfer, and I find it particularly galling in the light of the fact that not long ago the Royal Bank's vice-president David Moorcroft publicly accused the CIBC of unfair banking practices.

The Royal Bank can scarcely claim that it is losing money — it is a matter of public record that it made more profits last year than any other bank in Canada. Isn't it time to remember whose money the bank is

investing and do something to help loyal bank customers?

I believe that the Royal Bank owes an apology to all its Rock Island clients for the high-handed treatment to which it has subjected them. I also believe that the bank should keep open this branch and continue to serve a rural community that has supported it for 84 years.

I look forward to hearing from you on this matter.

Yours sincerely,
LOUISE ABBOTT
Tomifobia

Contraception on the hoof

Dear Editor,

Re the deer situation, due to the greatly increased numbers of deer in New York State, I learned recently officials there are planning to use birth control darts.

Sincerely,
Elizabeth Archibald
Knowlton

Christ was a liberal, too

Dear Editor,

I read with interest (but with surprise) Rev. Ronald Holden's endorsement (*Record*, Aug. 14) of the Société Saint-Jean-Baptiste's stand on flogging rapists and executing pre-meditated murderers. Rev. Holden writes: "Some believe in the process of rehabilitation, even for the most for the most perverse criminals." Quite so! And first and foremost among those, I believe, was Jesus Christ.

Yours truly,
Bernard Epps
Lennoxville

Nuns thank heaven for nabbing thief

CALGARY (CP) — Sisters Ida Beaudin and Rita Kim were handing out muffins and clothing to the poor at the Father Latour Native Pastoral Centre on Wednesday when an apparently inebriated woman made off with Kim's purse.

By the time the nuns noticed it was too late to stop the woman, who had walked away with another person. The purse contained no money, but held keys to the centre and eyedrops Kim has used since a corneal transplant.

"I prayed to St. Anthony," said Kim, who spent the next four hours walking downtown Calgary's back alleys and soup kitchens to search for the woman.

When she got back her feet were full of blisters.

But then she looked out the kitchen window, and there was the thief across the street.

Beaudin tried to stop the woman but she didn't want to surrender the purse and walked away. Beaudin stayed with her while Kim ran back and called the police.

"I walked with them," recalled Beaudin. "She got annoyed that I wouldn't leave."

Eventually the woman was persuaded to turn over the eyedrops. Beaudin's keys were recovered in some nearby bushes, but the purse wasn't found.

The nuns decided not to press charges. They're convinced their prayers helped them find a peaceful solution. "It was a little miracle," sighed Beaudin.

Measures concerning individuals introduced in the last provincial budget

The last provincial budget introduced measures which affect a large number of individuals.

As of the 1996 taxation year, amounts used to calculate the credit for a person living alone, the credit for individuals who are 65 years of age or older (credit allowed for age), and the credit for retirement income will be reduced progressively, depending on the taxpayer's net income. For the 1997 taxation year, the reduction will be 15% for each dollar of the taxpayer's net income in excess of \$26,000. The

Tax Talks

reduction rate will be 7.5% rather than 15% in 1996 and the amounts used to calculate the tax credits will not be less than half of the amounts considered before the measure was introduced. The tax credits are calculated at the rate of 20%.

This means that in 1996 taxpayers with net income of \$33,000 or more will only be eligible for a \$105 credit for a person living alone. In 1997, these individuals will no longer qualify for the credit at all.

MAXIMUM AND MINIMUM AMOUNTS OF TAX CREDITS

	1996		1997		Net income at which credits reach their minimum amount \$
	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	
Credit for a person living alone	\$210	\$105	\$210	\$0	\$33,000
Credit allowed for age	440	220	440	0	40,667
Credit for retirement income	200	100	200	0	32,667

The tax credit for medical expenses will also be limited as of 1997. Currently, medical expenses paid by an individual or his or her spouse allow the person to claim a 20% tax credit calculated on the excess of the total expenses over the lesser of \$1,614 or 3% of the person's net income. As a result of the new measures, the fixed amount of \$1,614 will be eliminated. Moreover, the total net income of the two individuals who are spouses at year-end, rather than the net income of one spouse, will

have to be considered in calculating the credit.

The budget also provides that deductions for union dues, professional dues or dues to a recognized artistic association will be converted into non-refundable tax credits. Consequently, instead of being deductible, such amounts will entitle the payer to a 20% tax credit.

Pascale Mongrain,
CA, Lawyer
Tax Department
Raymond, Chabot,
Martin, Paré
General Partnership



RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ

chartered
accountants

Company ready to sell direct to home satellite dishes now

By John McKay

TORONTO (CP) — An Ontario company with U.S. connections wants to start providing Canadians with immediate direct-to-home satellite TV service, a product Canada's already licensed ExpressVu Inc. hasn't been able to deliver because of technical problems.

AlphaStar Canada Inc. has applied to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission for permission to begin delivering small-dish DTH programming.

The Milton, Ont.-based company said Thursday it would use space it has reserved through a U.S. sister firm on an American satellite, AT and T's Telstar 402R, until Canadian satellite space becomes available.

"Without a serious Canadian service provider, the Canadian broadcast industry will continue to suffer irreparable harm," said Jim Wilkinson, chief financial officer of AlphaStar Canada and its parent company, Tee-Comm Electronics Inc.

"We cannot wait any longer for a Canadian digital direct-to-home satellite television service."

Wilkinson told a news conference that unless such a service is provided soon, the so-called grey market for imported satellite dishes will mushroom from its current estimate of 175,000 to more than 400,000 by the end of the year.

Many Canadian consumers are already buying American-made dishes to receive the U.S. DirecTV service not licensed to operate in Canada. The controversy is the subject of a looming court battle between Canadian retailers and broadcasters like ExpressVu.

Tee-Comm Electronics remains a minority shareholder in the ExpressVu consortium but has promised to

divest itself of those shares if it gets CRTC broadcast approval for its own service.

AlphaStar also said it would reinvest a portion of its revenues into a fund which Canadian artists, writers and producers could access to pay for developing home-grown programming content.

"The amount of contribution will be in excess of \$25 million over a five-year period," said Wilkinson.

ExpressVu has had hardware problems and faces a lack of channel space in the wake of problems with the Anik E-1

satellite. It hopes that problem will be solved with the planned launch of two new satellites in December and February.

As part of its initial packages, the AlphaStar service would deliver up to a dozen Canadian channels and an equal number of U.S. signals already approved by the CRTC. These would include services already available on Canadian cable, such as CNN, The Nashville Network and the Arts and Entertainment Network. A variety of audio channels and the availability of pay-per-view movies would also be included, all in digital quality.

TROY-BILT®

\$300 SAYS

TROY-BILT HAS THE BEST TRACTOR MONEY CAN BUY



\$300 Off the Only Tractor with a 7-Year Warranty!

Plus... No Money Down, No Payments, No Interest* for 6 Months!

Visit your nearest TROY-BILT Dealer TODAY... see for yourself why we're the best and get \$300 off your tractor purchase on the spot! That's right... an extra \$300 Off any TROY-BILT Tractor you

buy between now and August 31st. Plus... take advantage of huge savings on all TROY-BILT Power Equipment, too! Don't miss out on these incredible Summer Savings — visit your TROY-BILT dealer today!



Equipements Mittner S.E.N.C.

18 Route 143 South
Waterville, Que. (Hatley Township)
Tel.: (819) 842-2565 • 1-800-339-9565

*When credit qualified TROY-BILT Credit Card Services. After 6 months, the prevailing Annual Percentage Rate is 21.9%. Ask your Dealer for details.

DENTAL



IMPLANTS

- ▶ If you have uncomfortable or loose dentures.
- ▶ If you wish to replace one or more missing teeth without attachments to natural teeth.

Placement of one or more implants could be the ideal solution.

A revolutionary technique perfected over the last 25 years, dental implants have helped thousands of people regain stable, natural chewing function.



Dr. Scott Pashley
Periodontist
Member of the Quebec Order of Dentists and the Canadian Academy of Periodontists.

1019, rue King Ouest
Sherbrooke
563-1033

How about a degree in white-water rafting?

Higher education gaining a whole new meaning

By Gloria Galloway

The Canadian Press

Call it a bachelor of canoeing and you may get whacked with a paddle.

It's an Honors Bachelor of Outdoor Education, thank you very much. And it's generating a huge amount of incoming mail at the registrar's office of Lakehead University in Thunder Bay, Ont.

Not that outdoor education is new.

The course has been offered for about 18 years, says faculty head Tom Stevens. But while other universities are cutting programs to cope with declining numbers of students, there seems to be an abundance

of young people who want to spend their lives working in the great outdoors.

"We're one of three programs at Lakehead that has had no problem at all filling any kind of enrolment program we set," said Stevens. "The registrar's office tells me every second rejection they send out is for outdoor rec."

The program — which requires students spend some time in the bush — is just one of the innovative ways in which Canadian universities are catering to students' demands for education that is both practical and meaningful.

Those leaving high school are turning away from the

more cerebral courses such as history and political science and opting instead for degrees that will get them jobs.

"Who wants to spend four years in university, only to end up on the dole?" asks 19-year-old John McKenzie of Toronto. His passing interest in religious studies was set aside when he was accepted into a commerce program.

"It's too expensive to spend all that time on something that's going to get you nowhere."

A large number of those graduating from high school in 1996 apparently agree with him.

A selection of universities polled at random by The Canadian

Press last week said their business and education programs were generally healthy while the fields of study that had less practical applications were not.

But some of the more innovative courses — those leading to careers that weren't even considered by university entrants 20 years ago — are also causing line-ups at the registration counter.

Want to be a wine-maker? In the not-so-olden days, you might have signed on as an apprentice at a local winery.

But Brock University in St. Catharines, Ont., is offering a program in cool climate oenology and viticulture "that we expect to be extremely hot,"

says Grant Dobson of the school's public relations department.

For engineers with a conscience, McMaster University in Hamilton has just graduated its first class in a five-year program called engineering in society. It's designed to produce engineers that are environmentally and socially aware.

"We think we're in the forefront here," says Robert Hudstith of the university's engineering faculty.

And religious instruction continues to be a popular choice at the University of Winnipeg. But it's the school's psychiatric nursing program that can afford to turn away applicants.

Temples offer meagre shelter for castouts

Poverty the wage of widowhood in rural India

By Ranjan Roy

VRINDAVAN, India (AP) — Devotion is the driving force in this river town. The chants of the faithful blend with the chiming of bells from 5,000 temples.

But the prayers rising from a small alley have an especially soulful tone. They are the devotions of widows — some still in their early 20s — cast away from their families and shunned by society after their husbands died.

In India's ritualistic, male-dominated Hindu society, widowhood is a little-noticed dimension of the discrimination that women face.

Among superstitious families, a widow is often blamed by her in-laws for her husband's death. Unless she controls property, she is treated shabbily and even ostracized.

Vrindavan developed into a Hindu pilgrimage centre early this century and soon became a refuge for cast-out widows, who

believe that by dying in such a holy town they can break the cycle of birth and rebirth.

At the six shelters for widows in Vrindavan, more than 2,000 widows gather each morning to begin prayers that last until nightfall.

Dressed uniformly in white cotton saris with their heads covered, they sit in a courtyard around an altar with an idol of Lord Krishna surrounded by burning incense sticks. Their heads bob up and down to the monotonous drone of "Hare Rama. Hare Krishna."

Each widow is given two rupees (about 10 cents Cdn) every evening and a cupful of uncooked rice and lentils, enough for one meal.

"We have no limit here. Anybody who comes here and spends the day singing odes is

entitled to the bounty," says Bipin Sharma of the Bhagwan Bhajan Ashram Trust, which runs two homes for widows in Vrindavan.

Before they begin their prayers, many women work, earning about 350 rupees (\$13) a month cleaning temples. Half that goes to rent a room often shared by as many as three widows.

"I am too ill to work, so my 12-year-old daughter earns by stitching and sewing," says Jashoda Rani, 35. Rani fled to her brother's house after her husband died four years ago, but came to Vrindavan when he, too, abandoned her.

There are few options for widows.

Hindus frown on remarriage for women, although there are no social barriers for men.

Family members go to the extent of ensuring that widows turn vegetarian, believing that eating meat arouses sexual desire.

Until modern times, widows were expected to jump on the funeral pyre of their husbands in a tradition known as "sati." The practice was outlawed decades ago, but the last known case was as recent as 1987.

Most women in Vrindavan have little to look forward to. It is the dead end of their lives, and for some it came early.

"I was married off when I was five years old. My husband, whom I never saw, was 13 and he died one month after the wedding," says Gita Devi, who at 77 is among the oldest members of the shelter she helps run.

Happy 90th birthday

A very happy 90th birthday to Enie Towers of the Luce's Rest Home in Sawyerville, Que. on August 21. Friends and relatives are invited to come and have cake and ice cream with her on Sunday, August 18 from 2:00 to 4:00 p.m. Love and best wishes from the staff and residents.

100th birthday celebration

Helen M. Pye will celebrate her 100th birthday on August 25, 1996. On Friday, August 23, friends and relatives may extend best wishes at a wine and cheese party held in her honour at the Foyer St-Joseph, 611 Queen Blvd. North, Sherbrooke between 2 p.m. and 3 p.m. Best wishes only.

Temporary Job Opportunity

We are looking for a bilingual dental hygienist starting **October 1st** until June 1st, 1997, Tuesdays & Wednesdays.

Please send your C.V. to:
c/o Dr. Jean-Pierre Martel
273 ch. Knowlton
C.P. 637
Knowlton
J0E 1V0
243-6193

Bleuetière Les Delisle
GIANT BLUEBERRIES
without pesticides
BIGGEST BLUEBERRY FIELDS IN THE AREA
Abondant Crop
Open every day
8 a.m. - 8 p.m.
1110 North St., East Farnham
263-4556



Happy 10th anniversary

Garry and Penny Nielsen of Sawyerville, Que. will be celebrating their 10th wedding anniversary on August 16. Happy anniversary. Love and best wishes from your little boys, Shawn and Brandon, family and friends.

Celanese shares 70-year history with local museum

ULVERTON — Celanese Canada has marked its 70th anniversary in Drummondville by unveiling a new \$100,000 exhibit donated to the museum at Le Vieux Moulin d'Ulverton, in the Eastern Townships. Martial Lemay, Manager of the Drummondville plant, inaugurated the exhibition, which celebrates the company's long history in Drummondville and pays tribute to the 30,000 residents of the city who have worked for the company over the years.

The history of synthetic fibres and the history of Drummondville are closely intertwined. In 1926, Swiss chemist, Camille Dreyfus chose Drummondville as the site of the first Celanese plant in Canada and changed the economic landscape of the Drummondville region forever.

The Vieux Moulin exhibit is



This woolens mill was built in 1926.

the most recent of many Drummondville. Celanese Drummondville World important Celanese contribu- has long been a corporate Folklore Festival, and of tions to the community of sponsor of the other arts and sports activi-

ties in the city. The Celanese Sports Association has also sponsored athletic teams in hockey, softball and curling.

At Celanese Canada, we are proud of our role in the history of this city. It is an honor to be able to contribute this exhibit to Le Vieux Moulin and the people of Drummondville," said Martial Lemay, Site Manager, Celanese Drummondville. "The exhibit offers a unique perspective on the economic and social development of Drummondville, from the point of view of one of its oldest employers."

Celanese Canada Inc. produces synthetic fibres, as well as chemical and industrial products. A majority-owned subsidiary of Hoechst Celanese Corporation of New Jersey, the company exports its products around the world from its facilities across Canada.

The restored landmark near Richmond echos with history

Touring the Townships? Ulverton's mill awaits you

ULVERTON — The Ulverton Woolen Mill, already well-known for a wide array of functioning machinery, its collection of hand tools and magnificent location, has opened its doors to visitors.

From May 15 to October 30, visitors to the Mill will be able to see four new exhibitions including an interactive scale model of the Mill, built at a cost of \$25,000. Accompanied by soundtrack,

this model, one-third of which is made of transparent materials, illustrates how wool was processed in the turn-of-the-century mill.

To answer questions by the mill's numerous visitors, a series of five panels tells the story of the Mill's restoration in words and pictures from its abandonment to present day. The panels are on display free of charge in the Salle Bertrand Roy.

Outside the mill, historical

native plants used in textile-making and other applications have been planted by Indigo, a young Ulverton company. Indigo is the only grower of native wild plants in Quebec.

Visitors will have access to the top floor of the mill which will house an exhibition on the history of Celanese in Drummondville and the manufacturing of acetate, presented by Hoechst Celanese, a major interna-

tional company, to mark its 70th anniversary.

A variety of other activities will also be on the 1996 program. These include a market day, a vintage auto day, art exhibitions and a photo contest.

This year, the Mill will again offer its delicious brunch on Sundays from 10 a.m. to 1 p.m. All-you-can-eat buffets and table d'hôte menus are also available during the week for groups by reservation.

Country star Twain returns home a hero

By Dawn Liersch
and
Martha Reyes
Timmins Daily Press

TIMMINS, Ont. (CP)—Shania Twain, who got her start singing as a child in local restaurants and clubs before becoming one of country music's biggest stars, returned for an emotional homecoming Thursday.

Twain came close to tears during a packed day of events dedicated to honoring the famous former resident of this Northern Ontario town more than 600 kilometres northwest of Toronto.

At an autograph-signing session in a park, fans burst into a collective Happy Birthday as a prelude of the country star's birthday on Aug. 28, when she'll turn 31.

A delighted Twain, who now lives in Lake Placid, N.Y., with husband-producer Mutt Lange, sang the song back with a country twang, drawing wild cheers and applause from the crowd.

"Thank you so much, this is certainly the best birthday present anyone could ask for," Twain said. "I'm being treated like gold."

Fans who lined the streets called out "Shania" everywhere she went, many brandishing posters and wearing T-shirts with her picture.

"I've waited a long time for this. I'm a little shocked that I actually got to talk to her and give her a hug," said Chantal Langlois, 13. "I know almost all of her songs by heart."

Lori Olsen from Kamloops B.C., carried a sign that read "I

travelled 2,500 miles to meet Shania Twain, ready for autographing.

"This is really great for me, it made my trip worth it," she said. "I don't really listen to country music all that much, only to Shania Twain."

Twain has sold more than seven million copies of her 1995 CD *The Woman in Me*, 1.3 million in Canada alone.

Lange couldn't make it but Twain's German shepherd Tim rode with her in a silver limousine to every event.

Twain said she'd been in town for a few days visiting family and a few favorite spots such as her old home, school, the Victory Theatre where she went to the movies and the Pine Street Dairy Bar.

"I basically lived on banana splits when I was a teenager," she said.

She also visited the cemetery where her parents are buried. They were killed in a car accident when she was 21.

"This is definitely my town, it's my home . . . I have so many fond memories from here," she said.

During one ceremony Twain planted a Colorado blue spruce sapling, saying it represented her earlier work in reforestation and her roots as member of a tree-planting family.

"This is a symbol of replacing some of what we take from nature," she said before expertly shovelling dirt on the sapling's roots.

Twain also pressed her hands into cement and was shown a plaque bearing the new name of Algonquin Boulevard — Shania Twain Way.

E.T. ARTS, CRAFTS & HOBBIES

COMPTON
COMMUNITY CENTER
29 Hatley Rd., Compton
Saturday, Aug. 17, 1996
10 a.m.-5 p.m.
& Sunday, Aug. 18, 1996
10 a.m. - 5 p.m.
Free Admission
Canteen on the premises.

Maximum of 50 tables with items to sell such as: ceramics, chocolate, dolls, dried flowers, folklore painting on wood & metal, jewellery, natural products, 3-dimensional painting, porcelain masks, sewing, goat milk soap, ties, weaving, window decorations, wooden toys and much more. All the profits from the table rentals will be used to organize a summer camp for children from 3-12 years in Stanstead.

Info: ALLAN NOURSE
819
876-2943



Church Directory

THE WORD OF GRACE RADIO BROADCAST

"We commend you to God and
to the word of His Grace."

P.O. Box 404,
Lennoxville, Qc. J1M 1Z6
Station CKTS/CJAD Dial 90
Sunday 8:30 a.m.-9:00 a.m.
with Rev. Dr. Gordon Matheson
Minister, Zion Presbyterian
Church, Charlottetown, P.E.I.
and Radio Minister,
"Words of Victory" Broadcast

United Church of Canada



Plymouth- Trinity

Dufferin at
Montreal, in
Sherbrooke
346-6373



Sunday

10:00 a.m. Worship at
Lennoxville United
Minister: Rev. Jane Aikman
Organist: Pamela Gill Eby

Anglican Church of Canada

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH

280 Frontenac,
Sherbrooke
(346-5840)



Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Anthony Davidson
Sunday
10:30 a.m.

Morning Worship
Sunday School & Nursery
Guest Minister:
Rev. John Vaudry,
St. Andrew's Church,
Wingham, Ontario
Message: "Christian Witness
In a Difficult Time"
Summer services held in
St. Andrew's Hall

*A cordial welcome to
summer visitors and friends!*

United Church of Canada

Magog and Georgeville Pastoral Charge

Office: 211 des Pins, Magog
(819) 843-3778

Magog: 11:00 a.m.
Minister: Phyllis Wilson
Everyone Welcome

United Church of Canada

LENNOXVILLE UNITED CHURCH

Corner of Queen and Church St.

Minister: Rev. Jim Potter
Organist: Maryse Simard
Sunday

10:00 a.m. Worship
We welcome our friends
from Plymouth-Trinity

Assemblies of Christian Brethren

Huntingville Community Church

1399 Campbell Ave., Huntingville

9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
11:00 a.m. Sunday School
"Nursery for all services"

PHONE: 822-2627 EVERYONE WELCOME!

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH

355 Dufferin Street, Sherbrooke

(819) 564-0279

Founded 1822

NO SERVICES

(Services at St. George's,
Lennoxville at 8 & 10 a.m. &
St. Mary's Chapel, St. Elie d'Orford
at 11 a.m.)

Rector: The Venerable Alan Fairbairn

Anglican Church of Canada

ST. GEORGE'S CHURCH LENNOXVILLE

84 Queen St.

Rector: Rev. Keith Dickerson, B.A., B.D.

Sunday Worship

8:00 a.m. & 10:00 a.m.

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel

267 Montreal St., Sherbrooke
565-9770 / 569-8012

SUNDAY

9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
Speaker: Mr. Richard Strout
Sunday School & Nursery
Wednesday
7:30 p.m. Prayer & Bible Study

A warm welcome extended to all

Attend the
church of
your choice
this Sunday

Friday, Aug. 16, 1996



Your Birthday

Friday, Aug. 16, 1996

Luck might play a more prominent role in
your affairs in the year ahead. In fact,
something fortunate could come your
way like a bolt from the blue.

LEO (July 23-Aug. 22) The products
generated by your imagination will have
profitable possibilities today. If you do
things directly, favorable results are indi-
cated. Get a jump on life by understand-
ing the influences that govern you in the
year ahead. Send for your Astro-Graph
predictions today by mailing \$2 and
SASE to Astro-Graph, c/o this newspa-
per, P.O. Box 1758, Murray Hill Station,
New York, NY 10156. Make sure to state
your zodiac sign.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Two current
situations appear to be unrelated. Actually,
they'll fuse together nicely and today you
can use this link to your advantage.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Your instincts
and logic will both operate at full force
today. These attributes will enhance the
probability of success, especially in com-
mercial affairs.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Try to be a
good listener today when discussing
business with friends. You might learn
something substantial from a chance
remark made by someone you admire.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) In
regard to your financial affairs, you will do
better today than you will tomorrow, so
don't be too eager to stop working if
you're on a roll.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Time
spent on social activities will not be wast-
ed time today. In fact, you might discover
more opportunities through friends than
you would have at the office.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) For best
results today, try to be laid-back and
don't disclose what you have in your
hand until your opponent reveals what he
or she has.

PISCES (Feb. 20-March 20) You might
have to mediate a sticky situation today
between two close friends. Do not avoid
responsibility, because you can resolve
this crisis.

ARIES (March 21-April 19) Today, do
not delay when pursuing an objective that
is vital to your success. The favorable
conditions which exist presently will be
only temporary.

TAURUS (April 20-May 20) Today you
may have a chance to rectify a misunder-
standing you had with a close friend. It
will be important to act while you are in a
forgiving frame of mind.

GEMINI (May 21-June 20) If you deal
with subordinates instead of going to the
head honcho directly, you will not get
desirable results. Stay in tune with the
people in power.

CANCER (June 21-July 22) If you feel
as if you've had enough time to think
through a decision carefully today, act
according to reason. Do not yield to
impulses.

©1996 by NEA, Inc.

Saturday, Aug. 17, 1996

Your ambitions will be larger in scope in
the year ahead than they were last year.
However, you will handle the bigger tasks
more skillfully than you handled the
smaller ones.

LEO (July 23-Aug. 22) Make sure that
you can back up the statements you
make today with facts. If listeners do not
know what you're talking about, what you
say will have no effect. Trying to patch up
a broken romance? The Astro-Graph
Matchmaker can help you understand
what to do to make the relationship work.
Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspa-
per, P.O. Box 1758, Murray Hill
Station, New York, NY 10156.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Strive to
repay your old debts first before assum-
ing new financial obligations. A lack of
planning could put you in an uncomfort-
able position.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Companions
will have a dominating influence on your
outlook today. Spend time with people
who are positive and hopeful and avoid
negative or petty people.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Usually
you're sensitive to the needs of others
and you try to help when you can.
However, today you might not be as com-
passionate as usual.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) You
must be selective in regard to social
involvements today. Getting mixed up
with the wrong people and the wrong
activities could be unpleasant.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Your
image could be more fragile than you
realize today, so guard your behavior in
public. Do not do anything that could
leave a bad impression.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Do not let
surrogates make decisions for you today
in regard to important matters that will
affect your career. No one else should
speak for you.

PISCES (Feb. 20-March 20) You must
be on your guard today. Otherwise, you
might get drawn into a complicated devel-
opment and you will be left with the prob-
lem of sorting it all out.

ARIES (March 21-April 19) If you feel
compelled to take risks today, gamble on
yourself and your abilities and not on
someone or something about which you
know little.

TAURUS (April 20-May 20) Respon-
sibilities you have already postponed
several times should be attended to
today. Keep in mind that things will only
get worse the longer you wait.

GEMINI (May 21-June 20) Your chart
indicates that you could have problems
keeping your priorities in order today. In
fact, you might spend too much time on
trivial matters.

CANCER (June 21-July 22) A delicate
career development should not be con-
ducted hastily today. If you cannot give it
the time it deserves, postpone the matter
until a later date.

©1996 by NEA, Inc.

Sunday, Aug. 18, 1996

In the year ahead you might be inclined
to be more enterprising and fearless.
Your new attitude can produce favorable
results if you don't let your boldness get
in the way of good judgment.

LEO (July 23-Aug. 22) Do not suffer in
silence today if an arrogant acquaintance
makes a deprecatory comment about
you. Let him or her know immediately
that put-downs are not acceptable. Leo,
treat yourself to a birthday gift. Send for
your Astro-Graph predictions for the year
ahead by mailing \$2 and SASE to Astro-
Graph, c/o this newspaper, P.O. Box
1758, Murray Hill Station, New York, NY
10156. Make sure to state your zodiac
sign.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Today you
and a close friend might take opposing
positions regarding an issue about which
you both feel strongly. Do not let your
intensity get out of hand.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) If your way of
doing things conflicts with your mate's
today, prepare to make a concession.
You will be asking for trouble if you don't.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) It will be
better to keep your opinions to yourself
today in regard to something that does
not directly involve you but will affect a
sensitive confidant.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Some-
one who doesn't operate completely in
the open might try to place obstacles in
your path today. Do not let this individual
bother you.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) You
might ignore your better judgment today
and yield to the bidding of a clever
manipulator. Try to keep your guard up.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Do not
take something you want repaired or ser-
viced back to an individual who did a
poor job previously. Find someone who is
consistently reliable.

PISCES (Feb. 20-March 20) Your chart
shows that you might be too possessive
today with someone you love. This could
create complications in the alliance.

ARIES (March 21-April 19) Try to appre-
ciate your mate's opinions and views
today pertaining to a vital family issue. If
you ignore them, you might instigate a
battle.

TAURUS (April 20-May 20) If you don't
have anything nice to say today, don't
say anything. People who hear your com-
ments will reveal them to the object of
your criticism.

GEMINI (May 21-June 20) Avoid risky
ventures today, especially those of a
financial nature. Your enthusiasm might
override your objectivity and lead you to
make a poor choice.

CANCER (June 21-July 22) Both cour-
tesy and common sense will be required
today in your social involvements. Do not
treat friends in ways you would resent if
the roles were reversed.

©1996 by NEA, Inc.

Focus on Feeding

Read: Psalm 30

WHAT REALLY MATTERS

You have kept me alive...

Sing praise to the Lord. — Psalm 30:3,4

As a deadly tornado
ripped through Will County,
Illinois, a young father sat
cradling his infant child,
born just 3 weeks before.
When the fierce, howling
winds finally subsided and
calm had returned, the
man's house was gone —
and so was his baby. But,
according to the news
report, the father found his
child in a field near his
house — alive and well!
And so was the rest of his
family.

When asked by a
reporter if he was angry
that he had lost everything
he owned, he replied, "No, I
just thank God I have my
baby and my family. Some
people don't have that.
Nothing else is important."

Often it takes times of

tragedy to remind us what
really matters in life. When
things are going well, we
can easily get preoccupied
with what we own. We
become tied to so many
nonessential, unimportant
things. We tend to grow
overly concerned about
cards, houses, furniture,
appliances, clothes, and
countless other trappings of
modern life. But, when life
is reduced to the essentials,
as it was the Illinois
tornado, we recall again
that life itself is enough
reason to praise God.

Have you spent time
today praising God for life
and for the people. He has
given you to share your life
with? That's what really
matters.

— J. David Branon

Lord, thank You for the joy of knowing that You love Me!
Thank You also for family and friends.
And thank You for the privilege of life itself.
Help me live each day for You.

NOTHING CAN FILL THE PLACE IN OUR HEART
THAT WAS INTENDED FOR GOD.

"Our Daily Bread", copyright 1990 by Radio Bible Class, Grand Rapids, Michigan
Used by permission.

Compliments of

EATON REGULAR BAPTIST CHURCH

443- Highway, 108 Birchton, R.R. #5, COOKSHIRE, Que. J0B 1M0

Women's Institute hold Open House day

ABERCORN — July 27 the W.I. held an Open House at the hall on 13 Church St. W. This building was formerly the English school No. 8 built in 1876 and was a school until the 1950s when the W.I. bought it and has since served the community as a meeting place for groups, birthday parties, etc.

The W.I. opened the doors to the public so all could view the displays gathered by the members and to visit with friends and enjoy a cup of tea and snacks.

Downstairs Arlene had a lovely showing of old books, trunks, family bible, bills and cards of her family. Janes, Ingalls are names of the past history of Abercorn. This history was taken from the book put out by the town a few years back, picture to go with the businesses. We even have one of Mr. Poulin's weekly special flyers when he

owned the general store.

Old school books, notebooks of the students plus the famous copy book for penmanship. Remember trying to do your best when you had to dip your pen in ink and try not to make a blot on your copy book!

Also on display were oxen yokes, man yokes, wooden rakes, etc. One member brought in an electric heater made of cast iron dated back to 1918.

Upstairs, tables were covered with old books of the Townships, newspaper clippings, photo albums, etc. plus a W.I. scrapbook, cookbook and information leaflets. Pauline had brought in a parlor viewer with cards to see a treasure of the Wilkins family. A tie and shawl made by the Angoras of Abercorn was brought in by Ruth Culley. A doily made from flax grown on the Wilkins farm was there for all to admire and think of

how hard the pioneers worked.

The raffle was the fun for the day with the gifts going to people in Austin, South Bolton and Dunham. Many thanks to our community, W.I. members of Brome and Missisquoi County, also guests from Trenton, Ont. for making our day.

A very special thanks to Bill Rogerson for a generous donation and I mean generous, to help us maintain this old historical building. Thanks to all who felt they must pay for their tea and snacks and for donations given when they bought a raffle ticket.

They are hoping next year to get more people interested in showing off their family treasures for a day and to enjoy a social time at the old Red Schoolhouse in Abercorn.

Submitted by
Pat Lahue

Women's Institute meeting

INVERNESS — The W.I. met at the home of Lois Marshall on the afternoon of July 26. The President, Mildred R. opened the meeting with all repeating the Salute to the Flag and Mary Stewart Collect.

Motto: Driving as if you were on your way to the dentist is a good safe speed. She read a poem, "The Greatest Blessings". Roll call — Give a household hint.

The secretary, Margaret D. read the minutes of the last meeting. She had received a phone call from the Rev. Harold Brazel, who passed on good wishes to everyone in Inverness.

Margaret presented a lap robe of squares she made with left over yarn. She also thanked all for the flowers and cooking given to her at the time of her little mishap.

The treasurer, Marion W. gave a satisfactory report.

Convenors reports: Agriculture — Marion: Terrible floods in Eastern Quebec, with so much destruction to houses and land and people out of work.

Canadian Industries — Evelyn: Potato disease in two Maritime provinces.

Education and Cultural Activities — Mildred: Andrew Stewart Johnson High in Thetford Mines opens on August 27. Kathy Pelletier commences John Abbott College August 22.

Home Economics and Health — Jean: To soothe a bee sting, rub the

spot with a slice of onion. To clear up "gardener's hands", rub them clean with cider vinegar. Let dry and apply hand lotion. They will be soft and supple.

Citizenship and Legislation — Lois: Aline Rahal Visser in Thetford Mines has been honored for her contribution to this community. Mrs. V. and a few concerned friends helped save the Thetford General from closing and being turned into a chronic care facility. She was appointed to sit on the Superior Council of Education, local advisory committee on health and social services, the board of the local women's shelter, vestry of Anglican Church of St. John the Divine, Chairman of board of the hospital and vice-chairman of the hospital foundation. Mrs. Visser recently won the first ever Prix Excellence handed out by the Chaudières Appalache regional health board which was founded in 1992. She is also a member of the executive committee of Townshippers' Association and Quebec City area Voice of English Quebec.

Collection and Pennies for Friendship were taken. We plan to go on a picnic for our September meeting. The meeting was adjourned after which the hostess served a tasty supper of cold salads, meat and a strawberry parfait dessert which was enjoyed with a social hour following.

Bury

Nina Rowell

David and Orma Bauman and little daughter, Shekinah of Ennis, Texas, spent a week with Orma's parents, Gordon and Evelyn Boynton. While they were here, they all visited with friends in Bolton Center, enjoyed a picnic supper with John Boynton in Georgeville, and attended the 195th Anniversary Homecoming in Island Brook.

Ardley and Donald Walker of Burlington, Ont., spent a week at the home of her brother and sister-in-law, Don and Glad Parsons in Cookshire, visiting her father, Lynn and Gwennie Parsons on several occasions, also calling on other friends and relatives in the area. On Tuesday, July 23rd, Donald and Ardley, accompanied by her father went to Knowlton, where they visited their aunt and uncle, and Lynn's sister and brother-in-law, Una and Wesley Leavitt at Knowlbanks.

The following week, their daughter and son-in-law, Melanie and Mark Edwards, also of Burlington, Ont., spent a week in the area to be near their grandfather, Lynn Parsons, taking him here and there and visiting relatives in the area.

Preston Kirkpatrick has recently returned from spending several weeks with his daughters, Melanie and Lloyd Bustin and family in Sussex, N.B., and Marjory and Brian Smith and family in Fredericton, N.B.

Death

CHAGNON, Jacques (President of Chagnon Dairy) — At his residence on Wednesday, August 14, 1996, Jacques Chagnon, at the age of 68 years, beloved husband of Solange Nolin. Dear father of Ginette (Gabriel Lepage) of St-Bruno, Denis (Francine St-Sauveur) of Waterloo, Normand (Anne Larkin) of Waterloo, Robert (Madeleine Comtois) of Candiac, Luc (Linda Pelletier) of Waterloo. Grandfather of 16 grandchildren. Sister of Fernande Chagnon of Quebec. Brother-in-law of Jean-Paul Nolin (Thérèse), Normand Nolin (Lucette), Gertrude (the late Jacques Nolin), Pierrette Laguë, Lucie Nolin. Also survived by several nieces and nephews, other relatives and friends. Resting at the Bessette & Sons Funeral Home Inc., 5034 Foster St., Waterloo, tel: 514-539-1606, fax: 514-539-3035. Funeral service will be held at the St-Bernardin Church in Waterloo on Saturday, August 17, 1996 at 2 p.m. Interment at the St-Bernardin Cemetery. Visitation Friday from 2 to 5 and 7 to 10 p.m., Saturday from 11:30 to 1:45 p.m. In lieu of flowers, donations to the Canadian Cancer Society, P.O. Box 777, Waterloo, Quebec JOE 2N0, would be appreciated.



ROY, Jean-Gaston ('Red') — At the C.U.S.E. on Wednesday, August 7, 1996, Jean-Gaston Roy, at the age of 82 years, husband of Andrienne Fortier of Sherbrooke. The deceased leaves to mourn: his wife, his children: Guy Richard Roy (Angèle Routhier), Sylvia Roy, Marc-André Roy, Daniel Roy; his grandchildren: Christian and Patrick Roy, Sophie and Sylvain Roy, Ghyslain Robert (Isabelle Brochu), Annie Robert (Yves Pinette), Francis and Pascal Robert, Benoit Voyer Roy, as well as his great-grandchild Maxim Pinette; his sisters Cécile Greendale (Gerald), Thérèse Duhaime, as well as several nephews and nieces, cousins, other relatives and friends. There will be no visitation by request of the deceased. A commemorative mass will be held Saturday, August 17, 1996 at 11 a.m. at St-Esprit Church.

In Memoriam

LOVELAND, Dorothy — In loving memory of a dear mother and grandmother who passed away August 17, 1993.

Gone but not forgotten. Sadly missed but always remembered.

RAYMOND (DONNA)
(son)
LISA, GREG
(grandchildren)

Card of Thanks

GRAINGER — A word of thanks from the Grainger Family. We want to extend our deepest gratitude to everyone who came out to lend a helping hand through our recent difficult time. All thoughtful gestures were greatly appreciated.

Legacies finance a large share of research. Without legacies, we would not be able to increase the funding of research that save lives.

Ask the notary preparing your will to explain the various ways of planning your bequest.



At the heart of the solution.

Tel.: (514) 871-1551 • 1-800-567-8563

Residence Funéraire
Cass
Funeral Homes
Since 1913

6 Belvidere Lennoxville, Que.
819-564-1750 800-567-6031
Siège social Main office

39 Dufferin, Stanstead 876-5213
900 Clough, Ayer's Cliff
50 Craig, Cookshire
15 Station, Sawyerville
295 Principale, Richmond 826-2502
554 Main, Bury

Offering traditional pre-arrangement and cremation services

PLEASE NOTE

ALL Births, Cards of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to The Record, typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

IN MEMORIAM: 29¢ per word

Minimum charge: \$7.25

Discounts: 2 insertions — 20% off
3 insertions — 40% off

WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES: A \$16.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or typed. (\$18.23 taxes included).

BIRTHDAY WISHES, ENGAGEMENTS, GET-WELLS, ANNIVERSARIES, CONGRATULATIONS, OPEN HOUSES, etc. (without photos). A nominal charge of \$5.00 (taxes included) will be charged for the above items that appear on our Living Page.

DEATH NOTICES: COST: 29¢ per word.

Discounts: 2 insertions — 20% off; 3 insertions — 40% off

DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions: Death notices may be called in to The Record between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to The Record between 9 a.m. and 7 p.m. the day previous to the day the notice is to appear. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If another Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.
or KNOWLTON (514) 242-1188 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m.

Or mail your prepaid classified ads to: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

1 Property for sale

ATTENTION HOME OWNERS — Are you selling? I can help you. I have a list of active buyers for Lennoxville and region. All prices. Mike Savage, Le Groupe Immobilier J. Dube, (819) 564-5000. 22512

BURY — Estate settlement. 3 bedroom bungalow, 4½ acres, paved drive, landscaped, carport, new workshop. \$67,500. Robert Burns, Real Estate Agent, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 22585

BURY — 9 acres, garage, hen house, old country home with fireplace, hardwood floors, 3 bedrooms. Priced to sell - in 50's! Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Réseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agree. 22504

COUNTRY — 10 minutes from Lennoxville. Just under 5 acres, brook, bungalow with deck, cathedral ceilings, double garage with "in-law" suite. Priced in 50's! Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Réseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agree. 22504

LENNOXVILLE — 5 bedroom, 2 storey home, hardwood floors, beautiful renovated. Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Réseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agree. 22504

LENNOXVILLE — Quiet neighbourhood. 4 bedroom, 2 storey home, fireplace, family room, cathedral ceilings, semi-finished basement. Garage with pit and workshop. Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Réseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agree. 22504

MANSONVILLE — Farm land, 13 acres, near golf and ski Owl's Head, buildings on property, brook. Could be hobby farm. Call (514) 292-5844 or (514) 696-8877. 22513

1 Property for sale

LENNOXVILLE — 5 bedroom, 2 storey home on quiet street. Only steps from town. Fireplace, hardwood floors. Deck. Garage. Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Réseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agree. 22504

NEAR NORTH HATLEY — 3 bedroom home, large lot, garage. Priced in 40's! Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Réseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agree. 22504

NEAR SAWYERVILLE — 202 acres, hill top centennial home. Exclusive view. Large quantity of mixed timber. Possibility of sugar bush. Asking \$155,000 or best offer. Robert Burns, Real Estate Agent, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 22585

NEEDED FOR CLIENTS — Houses, farms and wood lots in many different areas. If planning to sell, contact Robert Burns, Real Estate Agent with 33 years experience, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 22585

ONTARIO — 50 acres, 20x40 green house attached to 150 year old log home. A must see! Close to Quebec border. Make an offer. Leave a message (613) 874-2100. 22532

RANDBORO — 59 acres, woods and plantation. 1½ room winterized cottage. Artesian well. Superb view. New garage 30'x30', 2 sheds. \$53,000. Robert Burns, Real Estate Agent, Cookshire, (819) 875-3203. No Sundays. 22585

ROCK ISLAND — Victorian style house, 3 bedrooms, 2 bathrooms, finished attic, hardwood floors throughout, double garage. Immaculate. \$68,500 negotiable. Call (819) 876-2230. 22509

1 Property for sale

30'x30' LOG CABIN with loft, 2 bedrooms, 1 bathroom, on 10 mountain acres in Montgomery, Vermont. All new gas lights and appliances, completely wired for electricity which is 400 yards away or use generator. \$69,500 U.S. (802) 326-4538 or (802) 326-4417. 22591

7 ROOM HOUSE at 87 Baker Street, Lennoxville. 3 bedrooms, 2 bathrooms, fireplace. Good condition. Asking: \$130,000 firm. No agents. By appointment only (819) 566-8945. 22493

WANTED FOR CLIENTS — 25 to 100 wooded acres, zoned white preferred. North Hatley, Katevale, other considered. Mike Savage, Le Groupe Immobilier J. Dube, (819) 564-5000. 22512

OPEN HOUSE

LENNOXVILLE

63 Peel on Saturday, August 17

4 bedrooms, 1-1/2 bath, cathedral ceiling, finished playroom with hardwood floors.

Immediate occupancy. Priced to sell

Info: (819) 843-8760

or (819) 565-7107

6 Property Wanted

THINKING OF SELLING? I'm looking for work. Let's work together. Mike Savage, Le Groupe Immobilier J. Dube, (819) 564-5000. 22512

7 For Rent

AYER'S CLIFF — Spacious 4½ room apartment at 832 Strathcona Street. 5 minute walk from centre of town. Call (819) 838-5099. 22552

BORIGHT ST., LENNOXVILLE — 5½ renovated duplex, spacious and quiet. Available immediately. Call (819) 875-3249 or 875-3389. 22421

COUNTRY HOUSE — 2 minutes to Bishop's University and Sherbrooke. 2 bedrooms, fireplace, solarium. \$575/month. Call (819) 838-5435 or 565-2503. 22400

KNOWLTON — 5½ and 2½, first floor, private entrance and balcony. 3 minute walk to bank, grocery, liquor store. To rent immediately. Call (514) 765-9431. 22402

KNOWLTON — Large 4½, near Lake Brome. Available immediately. Ideal for quiet couple. References required. \$400 monthly. Call (416) 533-1440 or (514) 243-4226. Please leave message on answering machine. 22418

KNOWLTON — House for rent, 3 bedrooms, 2 bathrooms, wood floors, stone fireplace, wood stove, etc. Within walking distance to village. \$700/month. Ask for Julie, days (514) 263-1800, evenings 242-2814. 22536

LENNOXVILLE — 2½ and 3½ room apartments, new, on Mitchell Street. Available September. Call (819) 346-9881. 22388

LENNOXVILLE — 4½ and 5½ room apartments, new, on Mitchell Street. Available September. For information call (819) 569-4977. 22388

7 For Rent

LENNOXVILLE — Spacious 5½ room apartment. Call (819) 835-5258 or 565-0979. 22540

Les APPARTEMENTS
Desjardins
Belvidere
Lennoxville
Community center for seniors
Promotional offers available
3-1/2 - 4-1/2 - 5-1/2
with pool sauna,
furnished or non-furnished
Beautiful landscaping
823-5336 or 564-4080

LENNOXVILLE — 3 bedroom apartment in private home, laundry room, porch and garage. Also 1 bedroom apartment. Rent includes all utilities. Call Gilles (819) 566-1858. 22549

7 For Rent

LENNOXVILLE — 2 bedroom apartment (duplex) in quiet, beautiful area. Semi-furnished if wished. Very close to downtown. Call (819) 563-9414. 22542

LENNOXVILLE — 2½, furnished, hot water included. Quiet place. \$300/month. Call (819) 563-7548. 22554

LENNOXVILLE — Private 2 bedroom home, available immediately. Call (819) 346-8623. 22556

LENNOXVILLE — 3½ to sublet, new, on Mitchell Street, on bus route No. 2, close to Belvidere. Available now. Call (819) 829-0374. 22588

NORTH WARD, Sherbrooke — 8 rooms, heated garage. Available September 30, 1996. Call (514) 672-1263. 22530

OXFORD CRESCENT, LENNOXVILLE — New Administration. 3½, 4½, 5½. Furnished if desired. Near all services. 103 Oxford (819) 822-0763, 820-1821. 22408

Excellent Antique Auction

For

The Estate of the LATE RUTH MORROW
Take Rte. 212 from Cookshire to Island Brook, Que.
House #1423

SATURDAY, AUGUST 24, 1996 at 10:00 A.M.

WILL BE SOLD: New Moffat fridge, Kelvinator stove, Whirlpool washer, Kelvinator dryer, Wood 21 cu. ft. freezer, Sylva-nia console 26" T.V., portable T.V., Panasonic radio, Westinghouse battery radio electrified, elect. fan and other elect. appliances, nice 3 piece maple chesterfield set, chrome kit-chen set, nice desk and chair (maple), small chest of Davenport, drawers, high chair and metal tray, child's chairs, fancy box social boxes, wrought iron wicker chair, reliable dolls, children's books and games and other books, lunch boxes, cake decorating, acc. Mason jars and more.

ANTIQUES: Mahogany Dun-can Phyfe table and 6 fancy chairs, high back, bureau and mirror, glove box, buffet, nice china cabinet, good upright piano (H.C. Wilson & Son's), nice piano bench, large dining room table, 2 pressback chairs and other odd chairs, fancy spool leg table, gramophone (Claphornia Williams Toronto), many small tables and drawers, Glanswin, table, Twig table, antique brass double bed and exc. box springs and mattress, 2 nice bureaus and mirrors, and others, 3/4 wrought iron and brass knobs, bed and mattress, wrought iron and brass knobs, baby's crib, wicker fern stand, large pine chest, trunks, pine armoire, White sewing machine, pine bonnet dresser, Beatty wash tubs and stand, gun cleaners, many old picture frames and pictures, carriage clock, mounted deer head, 2 small frame mirrors, Christmas decorations, many linens, very old purses, parasol, flour barrel and moulding board, antique platform rocker, wheelchair, old stool, bread mixer, canning machine, chamber pots, National Geographics, bed lamps, 8-day clock, old elec., quilting frames, old patterns, iron lamp and shade, syrup settler, barrel churn, stock scales, wire basket, bob sled, child's rubber tire wagon, fishing baskets, and rods, and other items.

DISHES: Bone china cups and saucers, Hobnail Ruby silverware Rogers 1881-1847, agatte, many assorted dishes, bottles, unique ornaments, Planters peanut jar, United brass self-starting clock and horse on platform.

SHED STOCK: Ariens 5 h.p. rototiller, 19" Lawnboy, weedeater, mail box, logging chains, chicken incubator and feeders, many garden tools, 2 Trelles, ext. cords, trouble light, ext. ladder, wagon wheel, approx. 7 cords stove wood and many more numerous items.

Auctioneer's Note: A very good auction of many antiques. Note: The 8 room house and garage on 1/2 hectare of land, will be offered for sale at 2:00 p.m. 10% down day of sale, remainder within 30 days.

Viewing: 1 hr. before sale.

Canteen on grounds.

Tent: Rain or shine. Bring chairs, please.

Terms: Cash or cheques from buyers with I.D.

HARRY GRAHAM JR.
Bilingual Auctioneer
Sawyerville, Que.
Tel: (819) 839-2726

Directory

Chartered Accountants



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**
General Partnership

Chartered Accountants

Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stefano, c.a.

Aline Bolduc
Sophie A. Giroux, B.A.A.
Luc Harbec, c.a.

455 King St. West
Bureau 500
Sherbrooke (Quebec)
J1H 6G4
Tel.: (819) 822-4000
Fax: (819) 821-3640

465 Knowlton Road
Town of Brome Lake
(Quebec)
J0E 1V0
Tel.: (514) 242-6107
Fax: (514) 243-0048

104 South Street
Cowansville
(Quebec)
J2K 2X2
Tel.: (514) 263-2010
Fax: (514) 263-9511

7 For Rent

LENNOXVILLE — Very large 5½. Quiet guaranteed. Call (819) 820-5668. 22415

LENNOXVILLE — 70 Belvidere, 3½ & 4½, available now, fridge and stove, balcony; 35 Speid, basement apartment, all utilities included; (819) 843-0317, 565-1035. Sherbrooke — 1125 DesSeigneurs, 4½, (819) 346-3022. 22414

LENNOXVILLE — 78 Belvidere: 4½, available September 1. 246C Cote: 3½, available immediately. 240 Queen: 8½, available immediately. Call (819) 821-0112. 22464

WATERVILLE — Large 4½. Ideal for retired person. Available now. Call (819) 821-4280. 22419

4 BEDROOM HOUSE for rent at 27 Prospect St., Lennoxville. Available September 1. Call (819) 565-5884 or 564-8488. 22486

4 BEDROOM BUNGALOW, 5 minutes from Lennoxville, completely renovated, with pool, deck, backyard. Country setting with town services. \$800/month plus utilities. Call (819) 823-0506 after 11 a.m. 22599

85 OXFORD, LENNOXVILLE — 3½, 4½, 5½, furnished or not, with concierge. Call (819) 823-9007. 22587

10 Rest Homes

CARRAGHER RESIDENCE — If you need tender loving care for your loved one, we have private and semi-private rooms. Infirmity if needed. Owner live on premises. Call (819) 564-3029. 22637

GRANDVIEW MANOR — New Management. Private, modern, spacious rooms with baths, 24 hour staff, call bells, doctor on call. Short or long term care. Family atmosphere. (819) 872-3832. 22301

MS FACT #21

Multiple sclerosis can cause loss of balance, impaired speech, extreme fatigue and double vision.

Multiple Sclerosis
SOCIETY OF CANADA

1-800-268-7582

20 Job Opportunities

Staff Physical Therapist

North Country Hospital, serving the 25,000 residents of Vermont's exquisite Northeast Kingdom, has an opportunity for a physical therapist who values a true family atmosphere, vibrant, down-home teamwork, and the appreciation of both patients and peers. Our Rehab Services Dept., offering state-of-the-art presents the challenge of therapeutic intervention on the cutting edge. Services include sports medicine, pediatrics, geriatrics, orthopedics, neurology, cardiac rehab, home health, and more. Candidates must have excellent analytical assessment skills, the ability to make independent decisions, and hands-on therapeutic competence, and must be properly accredited.

Come to where you can make the difference as a professional — to where the quality of life for you and your family can be exceptional. Send your resume in confidence to:

Claire M. Comtois
Human Resources Dept.
North Country Hospital
R.R. 3, Box 124, Prouty Dr.
Newport, VT 05855
(802) 334-3218
Fax: (802) 334-3240
E.O.E.



24 Professional Help Wanted

R.N.'s required for hospital in Hialah, Florida

Full time position available for experienced RN's in ICU and telemetry. Benefits and relocation offered.

For more information call:
**CHANTAL
GOUDREAU, R.N.
Nurse Recruiter
1-305-824-4787**

Job fair will be held on August 18th and 19th at the Delta Hotel in Sherbrooke from 10 a.m. to 5 p.m.

25 Work Wanted

HANDYMAN — To do odd jobs, repairs jobs, yard work, lawn mowing, carpenter jobs, painting, etc., chores for farmers, and have truck and trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 05659

26 Courses

DRAWING LESSONS for beginners and advanced. Call Bob Beaulieu at (514) 539-0844. 22536

MISSING HIGH SCHOOL CREDITS? Thinking of returning to school? Need career counselling? Want to improve your French or computer skills? Call Adult Education Services (819) 566-0250. 21627

27 Child Care

LOOKING FOR BABYSITTER/Housekeeper, can be live-in, 6 days a week. Leave message (819) 842-2909. 22487

MOTHER would like to watch your children, all ages, any time and afterschool, Lennoxville. Leave message (819) 829-7366. 22553

20 Job Opportunities

29 Miscellaneous Services

BUSH-HOG: Rototilling, small or large. Also small dump truck available. Call (819) 569-2717. 22522

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 21633

DO MORE FOR LESS — Telephone jacks, T.V. cable, hot water tanks, electrical services. Installation and repair. 20+ years experience. Call me first and save! (819) 564-2303. 22348

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 22426

31 Travel

BUS TOUR — Agawa Canyon, Mackinac Island, Henry Ford Museum and Greenfield Village, September 16-22/96. Leaving Bedford, Cowansville, Knowlton. Southern Caribbean Cruise, Holland America's Statendam, March 17-28/97. Overnight in Dorval and bus from Bedford, Cowansville and Knowlton included. Stan and Carol Soule, Escorts, Bedford Travel, Quebec permit, call 1-800-363-4545. 22543

AUCTION SALE

on the farm of
JEAN GOUDREAU
in the village of St-Zacharie
(Val Joli), Richmond Cty.
SATURDAY, AUG. 24, 1996
at 12:30 o'clock p.m. sharp
WILL BE SOLD: 68 heads of Charolais, Simmental, Limousin and Hereford beef cattle, including: 53 cows, 39 bred by a Charolais Full-Blood bull and 30 with calves; 1 Charolais Full-Blood bull registered with paper.

MACHINERIES: Universel tractor, 45HP, power steering, diff. lock and 2 hyd. outlets; 62T Oliver baler; 56 NH side delivery rake; Wagon with rack; MF 7 ft. mowing machine on 3 pts. hitch; Weeding machine on 3 pts. hitch; Bench saw on 3 pts. hitch.

ALSO FOR SALE PRIVATELY: Houle tandem manure tank, 2500 gals. cap., 28 x 26 tires; 53 x 10' wide low bed 3 axles machinery trailer; 17' x 6 inches Houle articulated pump.

For information: (819) 845-5195

CAUSE OF SALE: giving up
TERMS: CASH OR BANK LOAN

For information or credit arrangement, contact the auctioneer.

ENCANS JULES COTE INC.
Bilingual Auctioneers
1274 South Street,
Cowansville, Que.
Tel.: 514-266-0670
or 263-4480
Cell.: 514-594-1019
or Fax: 514-263-8448

32 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 22424

PIANO TUNING & REPAIR. John Foster, 2506 rue Laurentie, Sherbrooke, Que., J1J 1L4. Tel. (819) 565-3400. 22417

40 Cars for Sale

1988 PLYMOUTH CARAVELLE, fully equipped. No rust. Very clean. Will accept pick-up truck in trade. Call (819) 838-5727, Ayer's Cliff. 22594

1990 TOYOTA COROLLA, 153,000 km., white, automatic, 4 door, excellent condition. Paint job in the spring. Asking \$5,000 firm. Call (819) 823-0506 after 11 a.m. 22599

1993 FORD AEROSTAR XLT extended 7 passenger, 4WD, automatic overdrive, dual A/C, PD, PW, cruise control, stereo/cassette, 72,000 km. 100,000 km extended warranty. Asking \$15,000. Call (819) 346-6448 evenings, or leave message. 22564

VALESTRIE
4141 King St. West, Sherbrooke
563-4466

'94 FORD ASPIRE, 4d, 4c, M, 40 K	'94 FORD ASPIRE SE, 2d, 4c, M, 34 K
'94 FORD ESCORT LX, 2d, 4c, M, 48 K	'94 PONTIAC GRAND AM, 4d, V6, A, 43 K
'94 FORD CROWN VICTORIA, 4d, V8, O/D, 44 K	'94 SATURN SL-1, 4d, 4c, A, 58 K
'94 NISSAN MAXIMA, 4d, V6, A, O/D, 63 K	'93 FORD ESCORT LX, 2d, 4c, M, 48 K
'92 CHEVROLET GEO conv., 3c, A, 47 K	'90 FORD TAURUS LX, 4d, V6, A, 122 K
'90 CHEV LUMINA, 4d, V6, A, O/D, 113 K	'94 CHEV P-UP, S-10, V6, M, 51 K
'94 DODGE CARAVAN SE, V6, O/D, 39 K	'93 FORD EXPLORER LTD, 4d, 4x4, 75 K
'93 FORD F-150 Super Cab 4x4, A, 60 K	'92 FORD F-150 P-up 4x4, 6c, M, 77 K
'93 FORD F-250 P-up 4x4, dies., 84 k	'92 FORD F-150 Super Cab, 4x2, V8, 164 K

Also, many '96, '95, '94 models in stock.
SEE same location
Financing on site, the very best choice in the area.
You can go further, but won't find better!

41 Trucks for Sale

1993 GRAND CHEROKEE LIMITED, 104,000 km., 4x4, automatic. Asking \$23,000 firm. Call (819) 823-0506 after 11 a.m. 22599

44 Motorcycles-Bicycles

1989 YAMAHA JOG SCOOTER for sale. Call (819) 889-2813. 22587

AUCTION SALE

For
The Estate the late
MRS. DOROTHY NOBES,
of London St.,
Sherbrooke
and M. MORIN,
of Granby, Que.
To be held at
Art Bennett's Sons
Auction Barn,
located on the
Sawyerville-Cookshire
Road route 253 Sud.
WED. AUGUST 21st, 1996
at 6 P.M.

TO BE SOLD: Beautiful 9 piece dark oak dining room set, buffet, china cabinet, table and 6 chairs in mint condition, 1 pine antique cupboard, Beethoven antique organ, oak china cabinet, butcher's meat block 30 x 36 inches, Hotpoint combination two door refrigerator and deepfreeze, Kelvinator refrigerator, odd chests of drawers, stereo set, antique cabinet model radio, livingroom chairs, rocking chairs and odd chairs and tables, antique piano stool, 2 oak round corner glass china cabinets, 6 piece dining room set, buffet, table, 4 chairs, 2 wheel car trailer, 7 hp. snowblower, Dirt Devil new vacuum cleaner, 2 accordions, VCR set with remote control, antique single bed, quantity of antique wooden sap spouts, ice cream maker, quantity of new ATV tires, General 6 inch planer, Beaver turning lathe, air compressor, Jawa motor bike, Mobylette motor bike, Black & Decker heavy duty mancho 11 electric drill, many wood working clamps and C clamps, router set, many small tools, etc., 2 dolly carts, six piece silver service tea set, many odd silver pieces, copper pieces, large quantity of commemorative plates and collectors plates, many antique dishes, sets of very nice dishes, large quantity of stemware and glassware, set of penny weight scales, electrical appliances, quantity of very nice cooking ware and utensils, large quantity of odd china and odd dishes, etc.

Please note this is a very interesting auction, also please note time of sale.

Lunch: Canteen

Terms: Cash or cheques accepted from known buyers. Sales agents not responsible for accidents.

ART & ROSS BENNETT
Bilingual Auctioneers
Tel: 819-889-2272
or 889-2840
Sawyerville, Que.

53 Cameras

SEARCHING for old cameras and lens: Leica, Nikon, Canon, etc. Buy, sell, trade, repair. Baldini Cam-Teck, 109 Frontenac (corner of Wellington North), Sherbrooke. (819) 562-0900. 22423

57 Antiques

DINING ROOM SET — Duncan Phyfe style, Mahogany, 10 pieces including 6 chairs. John (819) 837-2730. 22589

1860 ORGAN — Thomas Woodstock, pedal pump, harmony keys, \$350. Call (819) 847-0120. 22586

60 Articles for Sale

BUY DIRECT from manufacturer — Quality mattresses, box springs, metal frames, pillows, foam cushions, etc. We deliver and dispose of old bedding. Since 1925. Waterville Mattress & Bedding (819) 837-2463. Call before coming week nights or weekends. 22425

FOR SALE — Sunfire wood furnace, 101 B, 9 years old, \$450. Electrolux vacuum, Ambassador with sidekick, 3 years old, \$375. Call (819) 872-3211. 22596

GLADS — 12 for \$5.00. Also new tin shed, 8x10. 5160 Nichol Road, Ascot. Call (819) 562-5012. 22481

LIVING ROOM FURNITURE, bedroom furniture, appliances (washer, dryer, etc.), gas lawnmower. Call (819) 837-3099. 22584

SOFA BED — Blue gray with black flecks. Asking \$200. Call (819) 569-4751. 22533

POLY-FASTENERS — A two part plastic extrusion (channel and insert strip) that locks plastic films, screens, cloth and other flexible material tightly on to frames, such as storm windows, doors, verandas, car ports, etc. Quick and easy to install, it works like a zipper, and can save you money on your heating costs this winter. Also The First Step Greenhouse is an 8'x10' greenhouse that comes in kit form that is quick and easy to assemble. Made of quality pressure treated lumber and 10 mil. U.V. plastic, this unique greenhouse is inexpensive and can be assembled in your back yard. You've heard about them, now you can see for yourself! We will be at the Flea Market, 2 Curly St., Sutton every Saturday (if it doesn't rain) for the month of August. We look forward to seeing you there! Pousse Verte Enr. is located in Cowansville. If you can't make it to the market, you can call us at (514) 263-2794. 22047

STANDING HAY — Give for the cutting and taking, approximately 180 bales. Lennoxville area. Call (819) 562-6520. 22598

STIMULATOR (TENS) — Like new. Half price. Lennoxville. Call (819) 562-4338 or 842-2840. 22377

15 CU.FT. FREEZER, \$125. Call (819) 837-0059. 22603

2 GARTH BROOK'S TICKETS, floor tickets, at the Molson Centre for Saturday, September 7. Call (819) 842-2519. 22590

WILL BUY any horse-related articles: buggies, sleighs, harnesses, saddles, wheels, etc. Call (514) 534-2414. 22459

*** MATTRESSES ***
No Tax
Manufacture Liquidation Centre
at bargain prices. too!
The mattress specialist
Distribution R. Fortier
1028 Wellington Street South
Sherbrooke • 562-7174

61 Articles Wanted

RECUPERATION OF METAL — Household appliances, old cars, water tanks, farm machinery, anything metal. Call Julien (819) 566-1868. 22457

64 Arts & Crafts

FOLK ART & CRAFT Supplies — "Les Mains Occupées" will be available at Cookshire Fair and at Ayer's Cliff Fair (upstairs over Tea Room in Ladies Department). Info: (819) 872-3606. 22579

65 Horses

CLYDESDALE HORSES — 3 males, 7 years old; 1 stallion, 3 years old; all purebred, registered. Call (819) 864-6749. 22478

2 GELDINGS, both 16 hands, well trained, 1/2 thoroughbred. Boarding available, turnout and place to ride. Call (819) 837-3077. 22561

66 Livestock

ENTIRE FLOCK of Dorset breeding ewes, rams and lambs. Some registered. Call (514) 398-7701. 22575

67 Poultry

TURKEYS — 5 1/2 weeks old; miniature Ducks. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 22541

68 Pets

PUREBRED ROTTWEILER PUPPES, 3 months old, vaccinated. Call (514) 297-3544 after 6 p.m. 22457

FRONTIER ANIMAL SOCIETY has a great selection of cats and dogs ready for adoption. All are vaccinated, spayed or neutered. Animals can be seen at North Hatley or Stanstead. See you at Townships Day! Info: Brenda (819) 843-3237 or Raymond 876-2537. 22601

70 Garage Sales

AUSTIN
Lawn Sale at 350 North Road on Saturday and Sunday, August 17 and 18, from 9 a.m. to 4 p.m. Rain or shine. 22577

KNOWLTON
Colossal 4 family Garage Sale, 341 Knowlton Road, on Saturday, August 17, 8 a.m. Antiques, household items, clothes, tires, boat, tiller, etc. Something for everyone. Priced right! Rain or shine. 22550

BURY
Saturday and Sunday, August 17 and 18, 8 a.m. to 4 p.m., 741 McIver St., Bury. Furniture, lamps, clothing, toys, books, dishes, records, 8 track tapes, antiques, old coins, old tobacco tins, golf sets, old tools, bicycles, etc. Something for everyone. 22581

GRANBY
August 17 and 18, 701 Copeland, Granby. Rain or shine. Fridge, stove, lawn mower, table and chairs, solarium windows (tinted, new), blinds, dishes, lamps. Also 2 small chalets. 22573

KNOWLTON
19 Pine Street. 9 a.m. to 4 p.m. on Saturday, August 17. Multi-family garage sale. 22605

LENNOXVILLE
Garage Sale at 63 Peel Street on Saturday, August 17. Something for everyone. 22531

LENNOXVILLE
Garage Sale on Saturday, August 17 from 7 a.m. to 2 p.m. at 28 Mas-sawippi St., Lennoxville. 22551

70 Garage Sales

LENNOXVILLE
Multi-family garage sale with new crafts on Saturday and Sunday, August 17 and 18, at 2105 Lake Road, North Hatley from 8 a.m. to 4 p.m. 22563

LENNOXVILLE
Saturday, August 17, 8 a.m., at 25 Champigny Street (off St. Francis). 22585

LENNOXVILLE
Old articles. Moving sale at 6 Academy Street, Lennoxville from 9 a.m. to 2 p.m. on Saturday, August 17. 22593

LENNOXVILLE
Super Sale. Saturday, August 17, 8 a.m. to 11 a.m. only, 3 Belvidere (behind Subway). Kitchen table and chairs, fridge, stoves, speakers, vacuum cleaner, multiple interior doors, various electrical/plumbing, 6 Maple dining room chairs, four LT24575R16 tires and much more. 22600

WATERVILLE
Garage Sale at 845 Westmount, Waterville. Antiques, crafts, home cooking and miscellaneous. 9 a.m. to 5 p.m. on Saturday and Sunday, August 17 and 18. 22574

WATERLOO
733 Western. Multi-family. August 17 and 18, 9 a.m. to 3 p.m. Antique tools, used tools, old sled, radio (1930's), hi-fi (1950's), T.V., air exchanger, household items, etc. No early birds! 22559

WAY'S MILLS
Saturday, August 17, 8 a.m. to 1 p.m. Antique dishes, Coke trays, Super Nintendo games, books, old wood stoves, fishing equipment, depression glass, silver plated items, other items for collector's. 22602

72 Farmers' Markets

AYER'S CLIFF
Ayer's Cliff Farmers' Market every Saturday, 11 a.m. to 1 p.m., on the Fairgrounds. Fruits, vegetables, baked goods, sausages, maple products, preserves, flowers, crafts, etc. 21755

NORTH HATLEY
North Hatley Farmers' Market is open on School Street every Saturday from 10 a.m. to noon until Thanksgiving. 21990

82 Home Improvement

STEVE'S CARPETS — 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. 22413

88 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 22504

89 Personal

FETISH LADIES' home phone No.'s. Intelligent women! 900-830-5555. Full call only \$3. TOTAL. 18+. Love-Nancy Ava Miller ABQ-NM. <http://www.peplove.com> 22364

NIKKI'S EROTIC PLEASURE LINE. Call 011-592-581733 or just want to listen call 011-592-587599. 18+. .87¢/minute, l.d. 22176

98 Loans

OWE! OWE! OWE!
Monthly bills getting you down?
Call the
H.F.C.
Consolidator Line
(819) 565-1177
1-888-565-1177

The decisive trick

By Phillip Alder

It's impossible to remove luck from bridge. This deal was played in the final round of the Open Pairs at the Marbella Bridge Festival, held in that picturesque town on the Spanish Riviera last January. As this round began, the leaders were Alvaro Fresneda, the president of the Spanish Bridge Federation, and Luca de Tena. They were playing against Peter Matthews, from the United States, and Tony Priday, many times a British international.

North's two clubs was Stayman. His subsequent three hearts showed five spades and four hearts. This is called Smolen, but Priday forgot their agreement.

When the dummy came down,

North 08-16-96			
▲ K J 10 5 2			
♥ A 9 7 6			
♦ 9			
♣ 10 8 4			
West			
▲ 9 4 3			
♥ Q 8 3 2			
♦ 10 8 4			
♣ 7 6 5			
East			
▲ 8 7			
♥ K 10 5			
♦ A Q 7 3			
♣ K Q 3 2			
South			
▲ A Q 6			
♥ J 4			
♦ K J 6 5 2			
♣ A J 9			
Vulnerable: North-South			
Dealer: West			
South			
1NT	Pass	Pass	1♦
2♦	Pass	3♥	Pass
3NT	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♦ 4			

Priday saw that the other North-South pairs would be in four spades making for plus 620. He had to win 10 tricks in three no-trump for plus 630. Scoring only 600 would be a bottom.

After winning the first trick with the diamond ace, East switched to the club king. South won with his ace and ran five spade tricks. West discarded a

Excellent 3-Day Antique Auction

For JEAN LOUBLIER

2699 Chemin Roy off Rte. 141 between Coaticook and Burroughs Fall; Watch for green arrows
FRIDAY, AUGUST 30, SATURDAY, AUGUST 31
and SUNDAY, SEPT. 1, 1996 at 10:00 a.m. each day

WILL BE SOLD: 2 beautiful antique secretary desks, nice diningroom set, table, and 6 needlepoint covered chairs, china cabinet and buffet, nice 5-piece love seat, large sideboard and carving design, large pine buffet, vanity bureau and folding mirrors, oak buffet, fancy Vic-torian table, many numerous small tables, 3 large oak desks and desk chairs, nice oak showcase, telephone table, numerous end tables and other tables, 8 ft. harvest table, wooden card table and 4 chairs, unique shelf, mirrors, floor lamps and many fancy elect. lamps & Boudoir lamps, 2 antique cabinet radios, nice Victrola, many armoires, large & small, 2 plant stands, 1 knick-knack corner stand, oak hall bench, modern pine sideboard, wooden kitchen sets (early 40's), fancy wooden (1835), bed and many other unique beds, many nice bureaus, many matched and odd chairs, pressback, cane claw feet, etc., many rocking chairs, organ stool, piano bench, small pine cupboard, several baby high chairs, child's table and chairs, child's wagon, numerous picture frames and pictures, many trunks, small boxes, 3 barrels, sap buckets, numerous separators, old doors, etc.

UNIQUE ITEMS: Beautiful doll #43, 20-1/2" long made in Germany with original box, small folding doll's bed, 4 Gingerbread clocks and 1 mantel clock, 8 strings violin with wooden box, French horn made for H.C. Wilson & Son's Inc., Sherbrooke, Que., trumpet and case Hutt, miniature collection cabinet, iron bull dog door stop, camel saddle, metal Coca-Cola coolers, boxes and racks, C.P.R. lantern, John De Kypper trunk, "Life" magazines and "National Geographics," wooden ice box and metal ice box, child's sleds, Travis sleds, fancy wooden linen rack, license - metal and cardboard, oil bottles, 12 gauge shot gun (1881), many trays, metal hand washer, dough box, collection of tin button pins, tobacco tins, corn, reading glasses and many more items.

DISHES: Blue Carnival set, pitcher and 4 glasses, hand-painted china tea set, collector's china plates and fancy bowls, Staffordshire set of dishes, nice silver set No. 2109 Meridan, lead crystal fruit set, dinner set of Paragon bone china ("Rom-ance") complete 12 piece place setting with 1 extra place setting and 10 coffee mugs, fancy vases, many nice oil lamps and chimneys, "Gone With The Wind Lamp", many nice ornaments, frosted glass, numerous large and small bottles, Iris, Spode, Bavaria, Limoges, Hobnail, Agatte, copper, brass, various light shades, figurines and many other numerous items.

Auctioneers' note: Don't miss the opportunity to attend this outstanding auction.

Viewing: 1 hour before auction.

Canteen on grounds. Tent in case of bad weather. Bring chairs, please.

Terms: Cash or cheques from known buyers.

HARRY GRAHAM JR.
Bilingual Auctioneer
Sawyerville, Que.
Tel: (819) 889-2726

club and a diamond, while East threw one card from each suit. Next came a club from the dummy, East winning with the queen and exiting with his last club. Now when declarer played a heart to dummy's ace, East unblocked his king to avoid being endplayed. However, Friday continued with dummy's heart six, covered by the 10, jack and queen, endplaying West instead. At trick 12, he had to lead from the eight-three of hearts into dummy's nine-seven.

Serendipitously, Friday had won 10 tricks. His opponents received no matchpoints and lost the tournament.

A slip of the pen

By Phillip Alder

The Senior Life Master felt that the new air-conditioning unit in the bridge club worked too well. Although it was in the nineties outside, he was wearing a woolen sweater.

A young member came over to ask the SLM about it, but before he could say anything, the SLM thrust a piece of paper into his hand, on which was written this bidding and hand diagram.

Your beautiful girlfriend (said the SLM) reminds me of Elsin Perry. Many years ago we entered a regionally rated two-session pair game at the Summer Nationals. We were probably leading until this deal occurred near the end.

In three no-trump, after winning the first trick with the spade king, Elsin ran the diamond 10 to East's queen. Back came a spade. True, the second diamond finesse worked, but she had only eight tricks. When Elsin led a heart, West grabbed his ace and cashed his spades to defeat the contract.

I must admit that, unforgivably, I got a little irritable, seeing the title disappearing. I pointed out that she should have led a low heart at trick two. If West wins with the ace, Elsin has nine tricks via two spades, four hearts, one diamond and two clubs. And if he ducks, Elsin plays a club to the king and works on diamonds, hav-

ing got in her ninth trick.
"I'm sorry," I said after we had finished third. "But you must tell me

North				08-17-96
♠ 6 5 3				
♥ Q 4				
♦ A J 9 8 6				
♣ A 5 4				
West		East		
♠ Q J 10 8 7		♠ 9 4 2		
♥ A 10 8		♥ J 9 6		
♦ K 5 3		♦ Q 2		
♣ J 9		♣ Q 10 8 7 3		
South				
♠ A K				
♥ K 7 5 3 2				
♦ 10 7 4				
♣ K 6 2				
Vulnerable: Both				
Dealer: South				
South	West	North	East	
1♥	1♠	2♦	Pass	
2NT	Pass	3NT	All pass	
Opening lead: ♠ Q				

Municipality of East Bolton
858 Route Missisquoi
Bolton Centre, QC J0E 1C0
Tel.: (514) 292-3444
Fax: (514) 292-4224

PUBLIC NOTICE REGISTRATION PROCEDURE BY-LAW #137

To eligible voters having the right to be inscribed on the referendum list of the Municipality of East Bolton.

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer that:

1. At the regular council meeting held August 5th, 1996, at the Town Hall in Bolton Centre, the following by-law was adopted:

By-law #137: Modification to the zoning By-law #55 to control the occupation density in all the zones of the Municipality.

2. Eligible voters having the right to be registered on the referendum list of all the zones of the Municipality may request that By-law #137 be subject to a referendum poll by inscribing their name, address and status and placing their signature on the register provided for that purpose.

3. The register will be available between 9:00 a.m. and 7:00 p.m., Tuesday, August 27th, 1996, at the Town Hall, 858 Route Missisquoi, Bolton Centre.

4. The number of signatures required so that By-law #137 be subject to a referendum poll is 124. In default of reaching said number, By-law #137 will be deemed approved by the qualified voters.

5. The result of the registration procedure will be announced on the same day at 7:05 p.m. at the Town Hall in Bolton Centre.

6. Interested persons may consult this By-law at the Town Hall during regular office hours.

Given at Bolton Centre this 16th day of August, 1996.

Michael Merovitz
Secretary-treasurer

about your name, Elsin. I've never encountered it before."

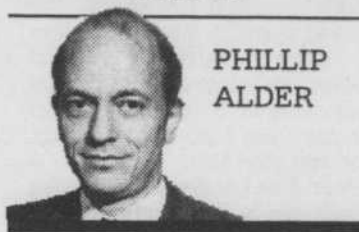
"Well, my father wanted to call me Elsie, but the doctor wrote it so badly that it looked like Elsin. Everyone thought that was cute, so it stuck."

"Goodbye and good luck."

©1996 by NEA, Inc.

BRIDGE

**PHILLIP
ALDER**



NOTICE

The Municipality of East Bolton, Quebec has received a grant through the Canada-Quebec Infrastructure Program. This grant will be used to effect essential restoration to the Town Hall in Bolton Centre. Following is an "appel d'offre" directed at contractors. In accordance with due process, the following notice is published in French.

Appel d'offres

Projet: Rénovation de l'Hôtel de ville de Bolton-Est
Propriétaire: Municipalité de Bolton Est
858, Route Missisquoi
Bolton Centre, Québec
J0E 1G0
Tél.: (514) 292-3444
Architecte: Jean Couture, architecte
585, rue Argyll
Sherbrooke, Québec
J1J 3H8
Tél.: (819) 562-0303
Ingénieurs: Gérin-Lajoie experts conseils
1290 Van Horne, suite 402
Outremont, Québec
H2V 4S2
Tél.: (514) 279-4821
a/s Robert Leblanc, ingénieur
80, René R.R. #5
Magog, Québec
J1X 3W5
Tél.: (819) 847-3705

La municipalité de Bolton Est, propriétaire, demande des soumissions pour la rénovation de son Hôtel de Ville.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chapitre Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans les régions administratives 05 (Estrie) et 16 (Montérégie) de la province du Québec.

Les plans, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte à partir de lundi, 19 août 1996, contre un dépôt non-remboursable de cinquante dollars (50\$) émis à l'ordre de "La municipalité de Bolton Est".

Une visite des lieux et du bâtiment existant aura lieu jeudi, 22 août 1996 à 10:00 heures.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement correspondant à dix pour cent (10%) du montant de la soumission, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au même montant, fait à l'ordre du propriétaire.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions, (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues aux bureaux du secrétaire de la municipalité, 858, Route Missisquoi, Bolton Centre, Québec, J0E 1G0, avant 14:00 heures, le vendredi, 30 août 1996 pour y être ouvertes publiquement en présence du propriétaire et de ses mandataires, au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, des garanties qu'ils entendent exiger d'eux, de leur solvabilité et du contenu de leurs soumissions. Ils doivent s'assurer qu'ils détiennent les licences et permis requis.

Seules seront considérées les soumissions qui seront conformes aux documents de soumission.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

M. Michael Merovitz
Secrétaire-trésorier
Municipalité de Bolton-Est
16 août 1996

AUCTION SALE

on the previous farm of

GERALD WILLIAMS
(near St-Felix)

Cleveland, Richmond Cty.

FRIDAY, AUGUST 23, 1996

at noon sharp

WILL BE SOLD: 80 head of Ayrshire cattle, some pure-bred with paper, including; 41 cows, many fresh or due soon; 8 bred heifers, due for Fall; 7 open heifers, ready to be bred; 7 open yearling heifers; 15 heifer calves and 2 bulls.

MACHINERY: 3000 Ford diesel tractor, power steering, hyd. outlets, diff. lock, Ford double action front end loader with gravel shovel; 265 Massey-Ferguson diesel tractor, power steering, 2 hyd. outlets and cab with heather; 165 Massey-Ferguson diesel tractor, power steering, 3 cylinders, multi-power, hyd. outlets; 124 MF baler with 22 MF bale thrower and hyd. control; 1209 JD hay-bine with short finger; Gilfrey tedder 17', 4 spins; Acrobat rake; 2 wagons with 20' metal racks for loose bales, one Normand; 2, 24' bale elevators with motor; 7010 Hesston harvester with com-head, pick-up and elect. control; 2 choppers, one Super 717 with pick-up and one Kemper on 3 pts. hitch; 2 rows International corn planter on 3 pts. hitch; Fiskar 3 furrows release plow; MF semi-mounted disc harrow 32 discs; 540 International manure spreader, 2 beaters; G. White Herbicide sprayer, 140 gals. cap. on 3 pts. hitch; Dettson tandem dumping trailer; Winpower Alternator 30/50,000 watts on wheels; Ferterlizer spreader on 3 pts. hitch; 2 silo blowers, one 0280 Fox and Koole KB-30; 3 sections Desjardins steel roller; Tandem cattle trailer; Victoria grain silo, 10 tons cap.; Wood bulk tank, 400 gals. cap.; DeLaval pipeline inst. 42 cows, 4 units, 2 inches tubing, UP-76 DeLaval compressor 3HP; round bale hay feeding rack; Surge compressor; 2, 16.9 x 30 tires; 16000 bales of hay stored or on the field; and some more articles too long to list.

For information: (819) 848-2497

ALSO FOR SALE PRIVATELY: App. 310 acres farm, can be sold completely or separately, 150 app. with house and barn and 160 app. with barn and house.

For information: (819) 820-4891 or the auctioneer.

TERMS: CASH OR BANK LOAN

For information or credit arrangement, contact the auctioneer.

ENCANS JULES CÔTÉ INC.

Bilingual Auctioneers

1274 South Street,

Cowansville, Que.

Tel.: 514-266-0670

or 263-4480

Cell.: 514-594-1019

or Fax: 514-263-8448

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE STANSTEAD

APPEL D'OFFRES

La Municipalité du canton de Stanstead désire obtenir des soumissions pour la construction d'une caserne de pompiers.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de CIMA+ Société d'ingénierie au 3385, rue King Ouest à Sherbrooke, à compter du lundi 19 août 1996, 9 h, contre un dépôt non remboursable de 30 \$.

La soumission sera accompagnée d'une garantie de soumission de 10% du contrat et d'une lettre d'intention garantissant l'émission d'un cautionnement d'exécution.

Toute soumission doit, pour être valide, être préparée sur la formule fournie à cette fin et être déposée au bureau du secrétaire-trésorier de la Municipalité avant le 30 août 1996 à 16 h, pour être ouverte en la salle du conseil le 30 août 1996 à 16 h.

La Municipalité du canton de Stanstead ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, se réserve le droit d'en accepter une partie seulement, et le soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité ni contester le choix de la Municipalité.

Donné au canton de Stanstead, le 16 août 1996.

CIMA
SOCIÉTÉ D'INGÉNIEUR

Child worried about e-mail relationship

Dear Ann Landers: I am a sixth-grade student, and I don't know where to turn with my problem.

About a month ago, I woke up in the middle of the night. I wasn't feeling well and came downstairs to look for my mother. I heard her talking on the phone to a friend. Mom said, "I miss 'Johnnie,' and I'm so happy he's coming back home because I love him so much." Ann, she wasn't talking about my father.

I stood there quietly and listened while she told her friend that the man she is in love with is married with two teen-age boys and won't leave his wife yet. I learned a lot in the few minutes I was standing behind the kitchen door. Apparently, "Johnnie" had been calling her from his out-of-town job and Mom had been sending him e-mail on the computer. She has been seeing him for over two years and said she has never been happier. She also said she'd wait for him forever if she has to.

I'm scared that my father will find out about this. My younger brother and sister love my mother a lot, and I am very upset by what is going on. Should I tell Mom I heard her conversation, or should I tell my dad? -- UPSET IN WORCESTER, MASS.

DEAR W.M.: Do not tell your dad you heard the conversation. It's not up to you to be an informer. Do tell your mom, however, and let her know you are concerned about what you heard. Tell her, too, that I recommend

counseling to help you over the rough road that lies ahead. You are not alone. A large percentage of today's marriages end in divorce, and most of these couples have children. Since misery loves company, you have a lot. Chin up, dear, and good luck.

Dear Ann Landers: I was sitting in my car in a shopping center parking lot this afternoon waiting for the lady in the car ahead of me to move. She was waiting for the car to her left to stop at the intersection. Instead of stopping, the young driver made a sudden turn to his right, driving directly across the parking spots. As he approached my car, he yelled, "Get the \$#@% over!"

Ann, this young person could see I was old enough to be his grandmother. It was very upsetting to me to hear language like that directed at me -- especially when he was in the wrong. I did not respond, because these days, you never know if the person in the other car has a gun or if he's on drugs.

I can't get this out of my mind. What is wrong with young people today that they have such dirty mouths? I was raised to respect my elders, and I raised my children the same way. My grandchildren know how I feel about crude language, and they would never use such words around me.

I hope the young people who read your column will get it through their heads that vulgar language is terribly offensive to older people. It can ruin their day. It certainly ruined mine. -- KANSAS

CITY, MO.

DEAR K.C., MO.: Like you, I, too, am offended by vulgar language, but I'll be darned if I will let it ruin my day.

The world has changed a lot these last 30 years, and it's going to change even more with standards eroding everywhere you look. What children learn at home is still the strongest force in their lives. This is why it's so important that parents set a good example and establish firm guidelines of morality and concern for others. If they don't get it early, they don't get it, period.

Dear Ann Landers: I am sending you a poem that I think is very powerful. I hope you will share it with your readers. -- J.W. IN BOTHELL, WASH.

DEAR J.W.: Thank you for a poem that is sure to get mixed reviews, but I believe it has merit. Here it is:

And God Said No
by Claudia Minden Weisz
I asked God to take away my pride,
And God said, "No."
He said it was not for Him to take away,

But for me to give up.
I asked God to make my handicapped child whole,
And God said, "No."
He said her spirit is whole,
Her body is only temporary.
I asked God to grant me patience,
And God said, "No."
He said that patience is a byproduct of tribulation,
It isn't granted, it's earned.



Ann Landers

I asked God to give me happiness,
And God said, "No."
He said He gives blessings,
Happiness is up to me.
I asked God to spare me pain,
And God said, "No."

He said, "Suffering draws you apart from worldly
Cares and brings you closer to Me."
I asked God to make my spirit grow
And God said, "No."
He said I must grow on my own,
But He will prune me to make me fruitful.
I asked God to help me love others,
As much as He loves me,
And God said,
"Ah, finally, you have the idea."
Dear Ann Landers: I'd like to

respond to "Fond Memories," who buried her husband with his glasses on.

My dad, "Bud" Niggle, played big band music in Cleveland all his life. When he passed away in November 1994, we polished his trombone and placed it next to his casket.

Instead of the usual somber music at the wake, we played a tape of Dad belting out his favorites -- "String of Pearls," "Sentimental Journey" and "Stompin' at the Savoy." Friends and family exclaimed over and over, "That's Bud!" and they were delighted to see his trombone standing by his side.

Dad was truly present that evening, not only in spirit but in his living legacy of music. -- CHERYL NIGGLE, HONOLULU

DEAR CHERYL: Your letter proves once again that a funeral need not be a sad, heart-wrenching experience. It also can be a celebration of a life well-lived and a tribute. Thank you for giving us the perfect example.

Gem of the Day: A man's friends almost always like him just the way he is. Isn't it odd that his wife, who says she loves him, keeps trying to turn him into somebody else?



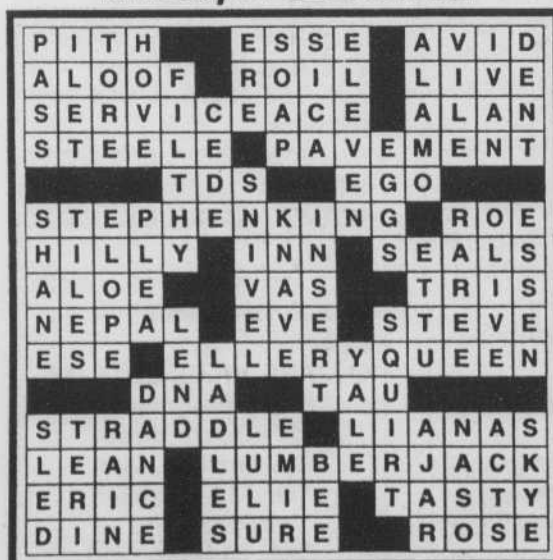
Smoking is hard on your heart.

Tel.: (819) 562-7942
Fax: (819) 514-0690

Crossword

- ACROSS
- 1 Canines
 - 6 — on one's shoulder
 - 10 Oscar role for Tom Hanks
 - 14 Kate's friend, on TV
 - 15 Attila's followers
 - 16 Met offering
 - 17 Bob Denver sitcom
 - 20 Support
 - 21 Highland Scots, e.g.
 - 22 Close to the stern
 - 25 Sooner than
 - 26 Celebrity
 - 28 Stevenson classic
 - 33 Seeks game
 - 34 Give for a bit
 - 35 Br. lex.
 - 37 Indian
 - 38 Council of —
 - 40 Jocular Johnson
 - 41 Ship: abbr.
 - 42 Appear in threatening form
 - 43 Antigone's uncle
 - 44 Best seller by Waugh
 - 48 Garfield's pal
 - 49 One-time Middle East org.
 - 50 Attempt
 - 51 Swiftly

Thursday's Puzzle solved:



8/16/96

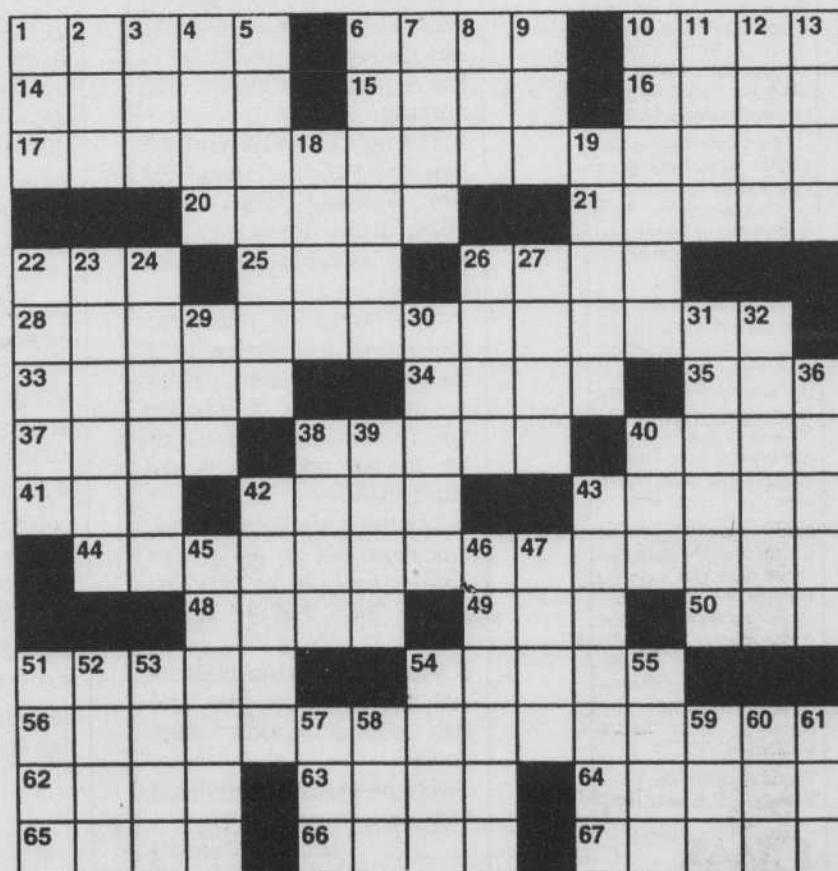
- 54 Ankle-length skirts
- 56 Donne quote
- 62 Plane, e.g.
- 63 Bath powder
- 64 English ruling family
- 65 Different
- 66 Flounder kin
- 67 Irish poet

- DOWN
- 1 Children's game
 - 2 Actor Wallach
 - 3 House extension
 - 4 Joust
 - 5 Legatee
 - 6 Whisky follower
 - 7 Barbarous persons
 - 8 Office holders
 - 9 Greek letter
 - 10 Lead source
 - 11 Asian mountain range
 - 12 Make money
 - 13 Cushions
 - 18 Indian instructor
 - 19 Upbraid
 - 22 Musketeer
 - 23 Tutti- —
 - 24 Some singers
 - 26 Property claim
 - 27 "— She Lovely" (Stevie Wonder song)
 - 29 Consumed
 - 30 Tropical resin
 - 31 "But the dove found —..." (Bible)

- 32 Construction bypass
- 36 Tiger great McLain
- 38 Singer Tennille
- 39 Traveled
- 40 Have being
- 42 Burdened
- 43 New — Minstrels

- 45 Story setting
- 46 Shade
- 47 Judd Hirsch vehicle
- 51 Poker stake
- 52 Word before shark or table
- 53 Hebrew prophet
- 54 Shopping complex

- 55 Swing around
- 57 "— Greek to me"
- 58 — Paulo (Brazil)
- 59 OK town
- 60 Negative
- 61 MD's



© 1996 Tribune Media Services, Inc.
All rights reserved.

8/16/96

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: D equals U

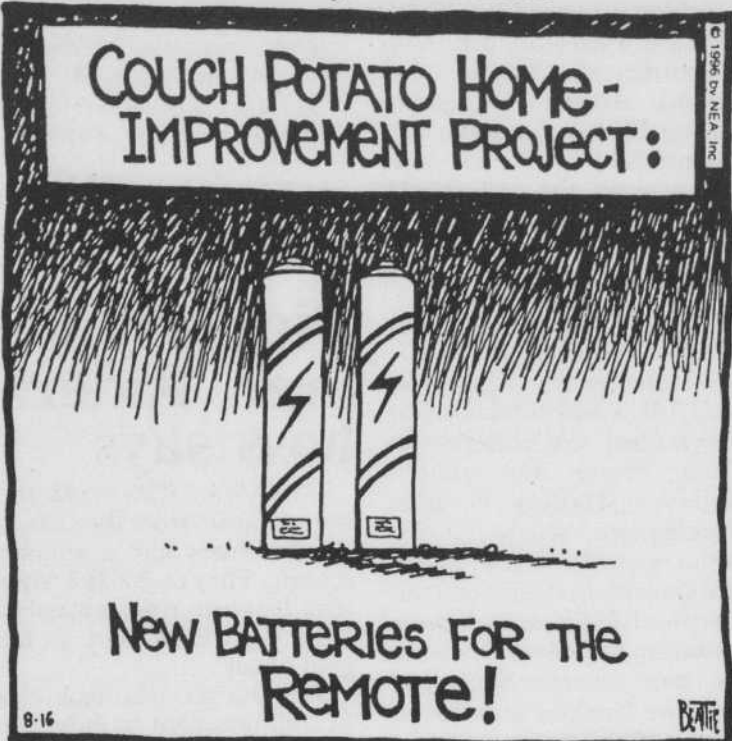
'CZVO L'E PLAWG, ZMUUGCMMN
CLUU HMXFLJV EV. L NMO'W
YOMC HMX CZRW, SDW WZVG'UU
HMXFLJV EV. — PWVJVO
PKLVUSVXF.

PREVIOUS SOLUTION: "A symphony is a stage play with the parts written for instruments instead of for actors." — Colin Wilson.

© 1996 by NEA, Inc.

16

BEATTIE BLVD.® by Bruce Beattie



8-16

Beattie

KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



8-16

LARRY WRIGHT

© 1996 by NEA, INC.

ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



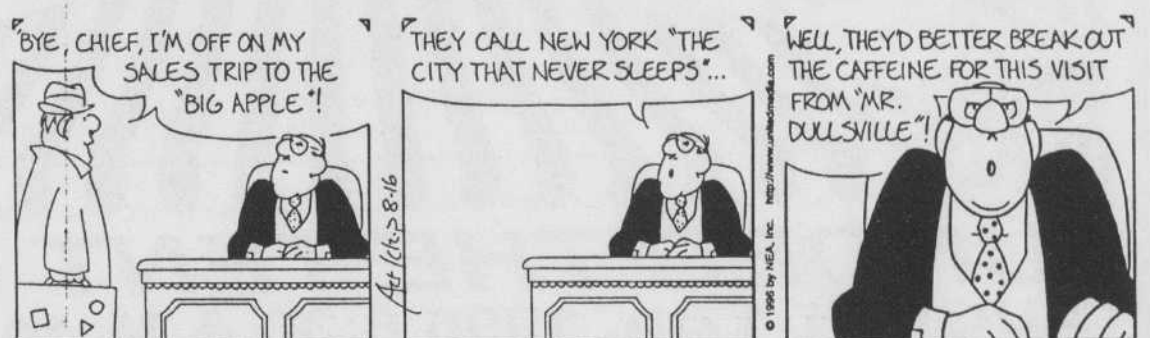
ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



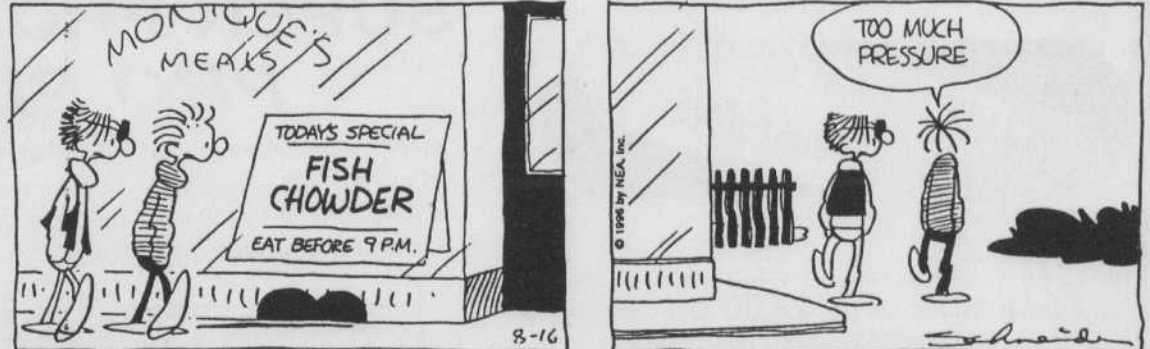
BIG NATE® by Lincoln Peirce



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



EEK & MEEK® by Howie Schneider



FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



E-mail: FandEBoT@AOL.COM

8-16 THAVES

© 1996 by NEA, Inc.

the Record

Janet Daignault
Classified Advertising

Tel: 819-569-9525
Fax: 819-569-3945

Sports

Many a talent rated best rookie in their day

Quarterback Flynn deserved shot at the big leagues

A lot of random thoughts about the radical CFL are circulating in this cranium of mine.

Foremost are the opinions of others. So-called experts.

Opinions are like noses. Most everybody has one.

However, I believe that opinions should be predicated on facts. That doesn't seem to be the case, with most people. Don Sutherin for instance.

The CFL Hall of Famer, now coaching the Hamilton Tiger-Cats, was quoted as saying that Larry Jusdanis, the Acadia University rookie, was the best Canadian quarterback to play in the CFL since Russ Jackson. That remark was made following the herculean effort exerted by Jusdanis in a losing effort against the Montreal Alouettes.

With all due respect to Jusdanis, I beg to differ with "Suds" Sutherin.

He apparently has forgotten Alouettes' alumnus Gerry Dattillio who won the Schenley Award as "The Best Canadian Player in the

Canadian Football League" in 1980. Not too shabby an honor for the Chomedey, Quebec product who prepared for the pros at Northern Colorado University, where he set quite a few records as that school's quarterback.

Dattillio's emergence as a CFL QB was even more miraculous because he had been judged by the legendary Russ Jackson, then coaching the Toronto Argonauts, as not having the ability to play the position for the sinking Scullers of 1975. In fact, Jackson relegated Dattillio to the offensive tackle post on the punt coverage unit (to get more speed downfield). So much for the coaching genius of the CFL's all-time best Canadian quarterback.

Gerry Dattillio also led the Calgary Stampeders in 1982-83 under Jack Gotta. Where was Sutherin in those days?

Another homebred pivot who might have had a celebrated career in the CFL was the Montreal Concordes' Luc Tousignant who, unfortunately, incited the wrath of

Inside Straight

By J.I. Albrecht

Montreal mentor Joe Calat for whatever reason.

The talented Tousignant had quarterbacked Fairmont State, a Division III team in West Virginia. Ironically, his college coach was Dave Ritchie, currently serving as the new Alouettes defensive coordinator.

Coach Sutherin might not have been cognizant of Canadian quarterbacks Dattillio and Tousignant but he was exposed to Canadian college phenomenon Chris Flynn when he was assisting Jacques Dussault with the Montreal Machine of the World League of American Football.

True, Sutherin was tutoring the Machine defenders at that time but Joe Faragalli, yet another ex-Alouettes

coach, was masterminding the offense and overlooked Flynn.

How this could have happened under the nose of Jacques Dussault, the head coach-of-record of the Machine is beyond me. That's because Dussault had been coaching at Acadia and Mount Allison University during Flynn's hey-day.

Regrettably, Flynn was never given the opportunity to demonstrate his amazing aptitude. Even the hapless Ottawa Rough Riders rejected him.

The three-time Hec Crichton Award winner as the CIAU's Most Outstanding Player had the charisma of Doug Flutie and similar skills. Hailing from Buckingham, Quebec, Chris Flynn was the object of the affection of Bishop's and St. Mary's of Halifax. Following a titanic tug-of-war between the two schools he signed with the Huskies and turned their pigskin program into a powerhouse overnight. They had been the doormat of the

Atlantic Conference.

He was the best Canadian college quarterback I have ever seen. That covers four decades.

There was a note in a recent Globe and Mail column in which Jamie Bone, a former University of Western Ontario quarterback and TSN-CIAU broadcaster, was referred to as "one of the true football experts in Canada."

As I said, everybody has an opinion. I just believe that they should be predicated on facts.

Nice guy act over, Riders boss says

OTTAWA (CP) — It has been 17 years since the Ottawa Rough Riders had a winning season. They're 82-193 since that last winning campaign, 1979. So, what's there to feel good about?

Jim Durrell, who took over as club president in July, was wondering about this after his team was hammered two weeks ago by Edmonton. He found it incredulous that Riders shook hands with and bantered with the victorious Eskimos.

The edict followed: the post-game fraternization had to be toned down.

"It's about building character and you start character from within," Durrell explained. "It's not about being a sore loser."

"These are professional athletes paid to play a game and, when they play poorly, it's not a time for celebration."

In the last 14 years, Ottawa has made to the semifinals seven times and lost each contest. The last time the Rough Riders won a playoff game was in 1982, 30-20 over Hamilton, before a 44-7 loss to Toronto in the Eastern final.

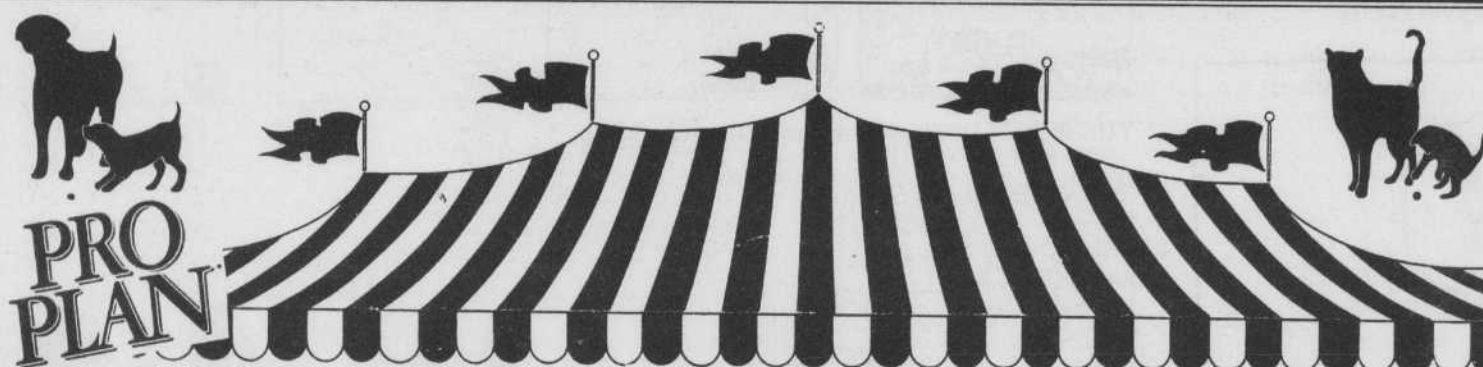
Ottawa's last Grey Cup championship was a 23-20 decision over Saskatchewan in 1976.

Durrell craves to turn things around and keep the franchise from moving out of Canada's capital. A hard-line approach, for a change, might be necessary.

"When you lose, get off the field," he says.

Leo Cahill, the Riders' vice-president and general manager, concurs.

"I don't like it either," he says of the post-game niceties. "When you lose a football game, I think the most sickening thing is to see young guys putting their arms over the other guy's and renewing acquaintances."



UNDER THE TENT SALE

AUGUST 17th, 1996 8:30 A.M. to 4:00 P.M.

SUPER PROMOTION PRO PLAN

ONE DAY ONLY
RAIN OR SHINE

Receive an 8-pound bag of Pro Plan for dogs. (\$15.00 value) with the purchase of a 40-pound of Pro Plan. (cannot be combined with any other promotion)

For our cat friends get \$2.00 off with coupon.

Any size of Pro Plan Cat.

\$2.00 OFF

PRO PLAN CAT

Come visit the
specialists, from
PRO PLAN,
on site.



AU SERVICE DU CULTIVATEUR
1000 Wellington South -- Sherbrooke, 822-2237

Marie-Eve Pelletier plays semi-final match today**Township tennis hopeful bows out on birthday**

By Paul Cherry

LENNOXVILLE — Birthdays should never be like this.

Mark Pellerin and teammate Arnaud Huard-Merineau lost a three set match to a duo now poised to take the doubles final at the Corel Junior National tennis tournament in Lennoxville yesterday.

Pellerin, the only Townshippier to qualify for the tournament, turned 16 on a day that saw his hopes for

a doubles title, or finishing as high as fifth in the singles tournament come to an end.

"I'm a little disappointed but I've had fun and I've been playing some good tennis," Pellerin said.

"I think we could have done better. I felt a little tired going into the doubles match and we just couldn't hold our serves so things got hard."

Pellerin and Huard-Merineau lost to the team composed of the tournament's

number one seed, Charles-Antoine Sévigny, and number four seed, Jonathan Arpin.

Sévigny and Arpin also won their semi-final match and are now the favorites to take the final at Bishop's University today.

Pellerin also lost his consolation match to Alexandre Girard of Repentigny in a very close three set match 4-6, 6-2, 6-4.

The Lennoxville native will finish the tournament ranked

somewhere between thirteenth and sixteenth place.

Despite the losses Pellerin seemed upbeat yesterday and will soon try to qualify for an international meet to be played in Repentigny near the end of August.

The road to the tournament final narrows today as the single semi-finals will be played this morning.

Doubles teammates Arpin and Sévigny face each other in one semi while Rob Steckley of Thornhill,

Ontario and Rahim Esmail of Coquitlam battle it out for the other spot in Saturday's final. All four players were seeded in the top ten going into the tournament.

Torontonian Milica Stamenic and Repentigny's Marie-Eve Pelletier play each other this morning in the female semi-finals as do Petya Marinova of Mississauga and Kavitha Krishnamurthy of Oakville.

The doubles finals take place at Bishop's this afternoon.

80 players expected to attend camp**Bishop's Gaiters hit the field Saturday for training**

LENNOXVILLE — Bishop's Gaiters head coach Ian Breck and his staff will welcome 58 veterans and 22 newcomers to the fall football training camp opening Saturday, August 17th. The first day of camp will be devoted to testing speed, agility and various strengths of the 80 players.

This year's edition of the Gaiters will be led by 1995 1st team All-Canadian line-

backer Francis Bellefroid, a pre-season favorite for the President's Trophy as the best defensive player in the country. The offense will be led by 1995 1st team all-conference receiver Nigel McGillvery.

With the OQIFC welcoming a seventh member, the Laval Rouge et Or, a bye schedule has been created. Bishop's begins the regular season with its earliest ever

regular season game on Wednesday, August 28th vs. the McGill Redmen in Montreal.

Breck is entering his ninth season as Gaiter Head Coach. Last year the team lost out in the semi-finals to Queen's finishing with a 5-4 record. Gaiter assistant coaches are:

Tom Allen, defensive coordinator, Jacques Chapdelaine, offensive coordinator, Claude Gauthier line-

backers, Joey Sabo, offensive line, and Dan Robillard, runningbacks.

In addition to his head coaching responsibilities, Breck will handle the defensive line this season.

Twice daily practices begin Sunday, August 18th and continue through Saturday, August 24th. Morning prac-

tices will run from 9:00 - 11:15 a.m. and afternoon practices from 3:00 - 5:00 p.m. All practices are being held at the practice-field facility adjacent to Coulter Field. Beginning Sunday, September 1st and throughout the season, the Gaiters regular practise schedule is from 4:30 - 6:30 p.m.

Oriole Hollywood bound**Ripken moves to consulting**

BALTIMORE (AP) — Few baseball players attract more zealous fans than Cal Ripken, whose tremendous popularity proved indispensable to screenwriters of the new movie, *The Fan*.

Ripken signs hundreds of autographs each week, most times in the ballpark while dozens of kids and grown men fervently call out his name. Some fans usually wait hours after the game just to say hello to Ripken as he leaves for the drive home.

The adulation is not without a price. It's virtually impossible for Ripken to spend a private night on the town with his family without someone coming up to him and asking for an autograph or a handshake.

When the Baltimore Orioles go on the road, Ripken checks into another hotel under an assumed name. That way, he knows he can at least make it to the lobby without being mobbed by fans.

Given his experience in the matter, Ripken had plenty of information for the author of a movie about the lengths a ballplayer must go through to deal

with impassioned followers.

The Fan, which opens Friday, is a story about a baseball player (Wesley Snipes) who must cope with the twisted obsession of a psychotic fan (Robert De Niro). Ripken went to California last October to serve as the film's technical advisor.

"I don't know if I was really a technical advisor or not. Actually, it was a series of many different interviews," he said. "They asked how it was to take my kids out in public, how the fans are in different cities and my relationship with baseball fans in general."

"Talking to Cal Ripken gave me a real feeling of what it is like to be a baseball star," said Phoebe Sutton, who wrote the screenplay. "We always tell our children not to talk to strangers, and yet, strangers are always coming up to Cal and talking to him, and he responds."

Ripken is an old fashioned ballplayer, quite unlike the flamboyant athlete portrayed by Snipes. But Sutton still learned from the Oriole shortstop, whose popularity peaked last September when he broke Lou

Gehrig's record for consecutive games played.

"Seeing how he copes with fame and the pressure of so many people counting on him and pulling for him to succeed, was invaluable," Sutton said.

Ripken didn't help write the screenplay, but he quickly recognized his input when he viewed the final script and some of the action.

"There were many, many things I saw in which I thought to myself, 'Hey, I said those words.' It was sort of a combination of several things we talked about," Ripken said.

Ripken has met and shaken hands with thousands of fans over his 15-year career, but he has never had a serious problem with any of them.

He would like to believe that most baseball fans are good people. But he knows that there's always a chance of running into someone like the character played by De Niro, whose fixation borders on maniacal.

"To me, it's all been positive," Ripken said. "I don't think baseball players have a fear of fans, but there are some bad people out there, so you have to be careful."



INVENTORY REDUCTION!

MULCHING MOWERS 21"		
	Sugg. Reg.	Closeout
4 HP Push	\$584	\$449
4 HP Self-propelled	\$724	\$499
5 HP Self-propelled	\$759	\$629
All Mulch mower accessories		
Grass catcher	\$86	\$43
Spare blade	\$31	\$9

**** Financing Available
No Interest
No Payment Before
November 96**

• Fertilize your lawn every time you mow
• No more raking or bagging!
• Trim with either side!

	Sugg. Reg.	Closeout
8 HP 3 speed- 33" widecut	\$2229	\$1699
Blade kits (2 blades)	\$60	\$30
• The first and only 33" walk behind mulching mower		

Sugg. Reg. Closeout

5 HP 22" 3 speed \$1339 **\$1009**

8 HP 26" 3 speed \$1675 **\$1199**

• Single lever height adjust • Easy rolling rear wheels • Zero radius turning

All prices Cash & Carry
• Sale ends August 31, 1996 and is limited to inventory in stock. Price includes preparation.

Les Équipements David Taylor Inc.

140 Rte 116, Richmond, Quebec

1-800-985-8455

Local: 826-5101

1971 • 25 years service • 1996

SAVE 25% ON ALL MEN'S, WOMEN'S & KIDS' DENIM JEANS AT SEARS

DURING OUR BIGGEST DENIM EVENT EVER!

Includes Levi's® jeans



THIS IS SEARS TODAY

SALE ENDS SUNDAY, SEPTEMBER 8, 1996 while quantities last

SEARS
Expect more from Sears

Copyright 1996. Sears Canada Inc.